LA RAZON

Año XXI || No. 8296 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 LA PAZ — BOLIVIA Domingo, 19 de Septiembre de 1937 Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435

EL PARAGUAY OBJETARIA AL PLAN DE LA CONFERENCIA DEL CHACO

PERDIDA DE LA MANCHURIA

'Shanghai 18 (AP).— Mientras se llevaba a cabo la intensa lucha de la mañana hoy se rememora la pérdida de la Manchuria en 1931 ante un ejército japones que avanzo igual. que al actual a traves del norte de la China. Las banderas nacionales estuvieron izadas a media asta en toda China y se guardo un minuto de silencio, se suspendió el tráfico ese momento y toda la nación renovó sus votos de apoyar al Mariscal Chiang Kai Shek.

Su esposa de este visitó, a todas las tropas chinas que resisten enérgicamente en el frente de Shanghai no obstante continuar la lluvia intensa. Vestida con hábitos de monja, de color negro causó verdadera impresión entre los soldados quienes le reverenciaron, llamándola: "Nuestra Madre". Ella felicitó a los aviadores y soldados por el coraje demostrado oponiéndose al avance nipón.

EL URUGUAY PAGARA SUS DEUDAS

'Montevideo, 18 (AP).— El Tesoro anuncia que la conversión de los bonos uruguayos en dólares comenzará a hacerse efectivo a partir del lunes próximo en Nueva York y que serán ofrecidos públicamente en la Bolsa y otros establecimientos bancarios de esa ciudad. El arreglo afecta a los bonos por un valor de 52.947.500 dólares, como resultado de la reciente visita a los Estados Unidos del Ministro de Hacienda, señor César Charlone.

JUICIOS EN NUEVA YORK.

Nueva York, 18 (AP).— A raiz del anuncio de que se había llegado a un acuerdo entre el Ministro de Hacienda del Uruguay y el Consejo Protector de los Tenedores de Bonos para la conversión de los bonos uruguayos en dólares no pagados hasta la fecha, ese Consejo dió a la publicidad el siguiente comunicado: "Después de una cuidadosa consideración de la situación el Consejo es de opinión que los términos del arreglo ofrecido son razonables en las actuales circunstancias y están en relacióncon los puntos de vista de los tenedores de estos bonos. El Consejo, por consiguiente envía este plan con su informe favorable a consideración de los tenedores de bonos".

EL PACTO DE NYON

Roma, 18 (AP).— Los embajadores de Francia y de Gran Bretaña invitaron formalmente a Italia a plegarse al patrullaje para combatir la piratería en el mar Mediterráneo, facilitando al Ministro de Relaciones Exteriores, Conde Galiezo Ciano, una copia oficial del acuerdo suplementario de Nyon respecto de los ataques que pudierar. producirse por aviones o barcos corrientes de guerra asi como por submarinos. En vista de que Italia ha rechazado el primer convenio de Nyon se duda que acepte el segundo. Mientras tanto continúan circulando rumores de que se enrola un considerable número de voluntarios para enviarlos a España.

COTIZACIONES

'Londres, 18 (AP).— La libra esterlina inició su cotización a cuatro dólares noventiseis centavos y tres dieciseis avos y cerró al mismo tipo de cambio.

En la Bolsa y los Bancos de París no hubo cotización.

UNA MISION COMERCIAL

'Osaka, Japón, 18 (AP).— La Misión Comercial de Costa Rica y la Federación Japonesa de Exportación concluyeron hoy una serie de conferencias. El señor Saburo Nango, gerente de la Federación declaró lo siguiente: "Confiamos en llegar a un completo acuerdo para ajustar un balance comercial. De cada parte hemos llegado a un pleno entendimiento".

SAIJONI ESTA ENFERMO

'Okitsu, Japón, 17 (AP).— El último sobreviviente de los grandes estadistas nipones Principe Kimmochi Saionji, que cuenta actualmente 85 años de edad, cayó súbitamente enfermo cuando viajaba en tren desde Gotembo a su residencia en esta ciudad.

LA GUERRA CIVIL CONTINUARA HASTA QUE UN BANDO SE AGOTE

GINEBRA, 18 (AP) — El Señor Madariaga, ex-embajador de España en Francia y que se encuentra de paso por esta ciudad declaró que en su opinión la guerra civil en España continuará con la misma intensidad ya que ninguna de las partes empeñadas en el conflicto ha llegado a obtener una victoria definitiva. Añadió que es urgente que España concluya esta guerra fratricida ya que "sólo es el campo de batalla de dos filosofias políticas opuestas que nada tienen que hacer con España" Concluyo deciendo que él se mantendra al margen del conflicto porque es contrario a los conflictos civiles e internacionales.

MADRID, 18 (AP) Se lleva a cabo en estos momentos una encarnizada lucha en los sectores de Asturias y Belchite, donde las fuerzas de los insurgentes pretenden arrojar a las fuerzas republicanas de esos frentes.

Se afirma que las perdidas del enemigo son considerables sobre todo cuando trataron de tomar al asalto y con cargas a la bayoneta las alturas de Cerro Gordo que está cerca de Albortana

Los aviones nacionalistas bombardearon intensamente las posiciones republicanas en Teruel pero no causaron grandes daños.

Los diarios de esta capital piden la rápida construcción de un ferrocarril para unir Madrid y Valencia a la brevedad posible, antes de la llegada del invierno. La nueva construcción es necesaria porque los insurgentes controlan todas las líneas férreas que convergen en Madrid. Los víveres para los leales los traen los trenes solo hasta una distancia de 50 kilómetros de Madrid y desde ahi tienen que ser conducidos en camiones. Las cortes de justicia de Valencia comenzaron a aplicar fuertes multas a los acaparadores por haber ocultado víveres o cobrado precios altos, fuera de los fijados en el reglamento dictado en dias pasados.

Tres personas han sido multadas desde veinte hasta cincuenta mil pesetas y a tres años de trabajos forzados en los campos por haber ocultado productos alimenticios y haber rehusado vender dichos productos a los precios recientemente fijados por el Gobierno.

EL GOBIERNO DE ASUNCION NO HA CONTESTADO A LA ENERGICA NOTA ENVIADA POR LOS NEUTRALES PIDIENDO EL CASTIGO DE LOS CULPABLES POR LA DETENCION DE DOS OBSERVADORES MILITARES

BUENOS AIRES, 18 (AP) Los diarios de la mañana publican en primera plana y con grandes titulares la primera decisión de la Conferencia de Paz del Chaco de aplicar la reglamentación del Chaco del 23 de abril de 1937 y que ha sido dada a la publicidad por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia.

Se hace notar que los diarios no han tenido tiempo para comentar este importante documento y que lo harán posiblemento mañana.

En los círculos diplomáticos de esta capital se cree que Bolivia se mostrará en favor de esta reglamentación que ha sido plenamente aprobada por los dos gobiernos y por la Conferencia de Paz.

Hasta ahora no se ha recibido una palabra de respuesta de Asunción sobre la nota que dirigió a la Cancillería asuncena la Conferencia de Paz a raíz del incidente del 10 de este mes en que fueron detenidos dos militares neutrales y que ha motivado la inmediata aplicación del reglamento por parte de la Conferencia de Paz.

La nota de la Conferencia de Paz enviada el 11 a Asunción pedia al Paraguay: "Que tome las necesarias medidas para castigar a los culpables a fin de evitar la repitición de actos similares. La Conferencia de Paz, añadia, considera q' únicamente con las necesarias garantias podrán los observadores continuar en el cumplimiento de sus funciones".

SE OPONDRIA EL PARAGUAY

BUENOS AIRES, 18 (AP) — Se cree que el Paraguay se opondrá a la aplicación del plan de reglamentación y seguridades de la Conferencia del Chaco

LOS NIPONES FUERON ATACADOS POR LAS FUERZAS AEREAS DE LA CHINA EN SHANGHAI

'Shanghai, 18 (AP).— Los chinos respondieron al intenso bombardeo de esta mañana por la artillería nipona con uno de los raids aéreos nocturnos más espectaculares y fantásticos, como no presenció otro igual la ciudad durante toda la guerra actual.

Aprovechando de la luna llena aviones de bombardeo chinos atacaron a las fuerzas japoneses de tierra y a las naves de guerra niponas que se encuentran ancladas en el río Whangpoo.

Los cañones antiaéreos japoneses dispararon contra los aviones chinos cayendo fragmentos de granadas en toda la ciudad.

Los reflectores de los barcos japoneses cruzaban con sus dardos de luz el cielo intentando seguir el vuelo de los aviones chinos.

Un piloto chino, sin importarle los disparos de la artillería antiaérea bajó varias veces sobre barcos de guerra nipones arrojando varias bambas que no dieron en blanco. Los aviones repetidas veces volaron sobre buques de guerra japoneses, sin mayores resultados.

LA TACTICA NIPONA DE DIVIDIR PARA REINAR.

Funcionarios japoneses dicen que 500 civiles chinos descontentos fueron encontrados dentro de la ciudad amurallada de Paoshan, que esta sobre el río Yangtze, a 25 kilómetros al norte de Shanghai, cuando los japoneses capturaron esa ciudad hace una semana y que les han permitido formar su gobierno autónomo. Algunos observadores interpretan esta medida como el primer acto del plan japonés para crear un régimen autónomo similar al de Manchukuo bajo le patronato del Japón.

UN TRATADO DE COMERCIO

'Buenos Aires, 18 (AP)— En las esferas del gobierno no se hace ningun comentario de la información proveniente de Tokio que anuncia que se han dado los primeros pasos preparatorios de un formal acuerdo comercial argentino—nipón. En círculos informados se recuerda que si bien el Japón hizo algunos progresos comerciales en la Argentina, no ha llegado al grado en que lo ha hecho en otras naciones latinoamericanas y muy especialmente de la costa del Pacífico.

RECEPCION DE EDWARDS

'Wáshington, 18 (AP).— El Embajador de Chile en esta capital, señor Trucco, con ocasión del 127 aniversario de la independencia de Chile, dió a la publicidad la siguiente declaración: "Hoy, como siempre, encuentro a Chile en paz con sus vecinos y participando en todo esfuerzo para evitar las disenciones internacionales".

El conflicto Chino-Japones



'Un contingente de artillería perteneciente a las fuerzas mejor equipadas de esa nación marchando hacia el frente Peiping— Tientsin para hacer frente a la ofensiva japonesa. Chino tiene sólo 2.000.000 de hombres bajo las armas sin reservas y practicamente sin tanques ni artillería pesada para hacer frente al ejército del Japón de 280.000 hombres con 7.000.000 de reservas entrenadas y un moderno equipo militar que comprende 1.200 aviones de combate.

LOS COMICIOS EN LA ARGENTINA

'Buenos Aires, 18 (AP).— Terminó el escrutinio en la Provincia de Córdoba donde el candidato del partido radical, señor Marcelo T. Alvear ha obtenido 121.816 votos y el conservador Roberto Ortiz 85.818.

Por otra parte Alvear continua yendo por delante en el escrutinio de la Capital Federal con 218.783 por 98505 de Ortiz.

El voto popular en la capital federal y cinco provincias es el siguiente: Alvear—Mosca 462.969 y Ortiz —Castillo 343.520. Faltan los escrutinios en nueve provincias en las que se espera que sea favorable a Ortiz como resultado de las elecciones que se llevarán a cabo mañana.

PORT BOU SE HALLA EN PELIGRO

'Cerbere, 18 (AP).— Los raids que efectuaron los aviones de los insurgentes sobre Port Bou ha obligado al consejo municipal de la ciudad fronteriza de Cerbere de elevar una protesta ante el gobierno diciendo que el territorio francés no se encuentra adecuadamente defendido. El prefecto del departamento inutilmente trató de inducir ál consejo que reconsidere esta acción prometiendo enviar inmediatamente un destroyer a la red de Cerbere y erigir una batería antiaérea, no solo en esa ciudad sino en todas las de la frontera entre Francia y España. Por otra parte el Concejo municipal se ha quejado de las repetidas demandas al gobierno central de una adecuada defensa, no respondiendose en ningun sentido. Se añade que a pesar de las prevenciones a ambos bandos en lucha en España continúan los aviones arrojando bombas y poniendo en greve peligro a toda la frontera.

Se añade que el raid del día jueves a Port Bou obligó a los habitantes de Cerbere a buscar refugio en los sótonos de sus casas. Por otra parte estos raids han dañado seriamente las comunicaciones ferroviarias entre Barcelona y Francia.

MUSSOLINI ENVIARA A ESPAÑA REFUERZOS DE CONSIDERACION

ROMA, 18 (AP) Los italianos que se encuentran en edad del servicio militar o que han servido ya en el ejército son invitados insistentemente por sus parientes o amigos, sobre todo durante los últimos diez dias, a que formen nuevos grupos de voluntarios para plegarse al ejército insurgente en España.

Sin embargo las autoridades niegan que se trata de un reclutamiento en gran escala, pero los corresponsales de la prensa extranjera que estan en contacto con los voluntarios han podido evidenciar que se trata de respetables grupos de voluntarios que se alistan ya para salir a España.

Se repite en todos los tonos que con los nuevos contingentes de voluntarios se podrá ganar rapidamente la guerra en favor del general Franco y dar fin a la amenaza de que se establezca una república comunista en España

Por otra parte la Associated tiene conocimiento que un grupo de Camisas Negras han pedido marchar con los voluntarios a España, de los que treinta han sido desestimados por no tener la edad suficiente y otros dies manifestaron que se encuentran listos para partir, a pesar de ellos.

En estos últimos meses se han estado enviando pequeños grupos de especialistas tales como: aviadores, operadores de tanques y artilleros del ejército insurgente. Sin embargo no se confirman las noticias de que grupos crecidos de voluntarios hubieren partido rumbo a España.

Igualmente la participación de italianos en la captura de Santander se la propaga libremente incluso por medio de películas que se exhiben en todos los teatros y cinemas. En ellas se ve a las tropas italianas avanzando bajo el comando de dos de los doce generales italianos que se encuentran actualmente en España. Uno de ellos es el general Teruzzi que fué anteriormente jefe de los fascistas. En los cinemas se aplaudió entusiastamente a las tropas italianas.

EL RECTORADO DE LA UNIVERSIDAD EXPIDIO 2 DIPLOMAS PROFESIONALES

El señor Juan Francisco Bedregal, ex rector de la Universidad ha dirigido el día 14 del mes en curso la siguiente comunicación del Fiscal del Distrito.

Señor Fiscal

El Rectorado de la Universidad tuvo la atención de comunicarme que se ha dirigido a Ud. denunciando la suplantación de resoluciones rectorales y del Ministerio de Educación y otras irregularidades cometidas por empleados de esas reparticiones. Como tales hechos han ocurrido cuando yo desempeñaba el cargo de Rector de la Universidad, creo de mi deber unir mi acción a la del Rectorado, para su esclarecimiento. Más, como me es imposible aplazar un viaje que, por motivos de salud tengo preparado desde hace algún tiempo, no podre personalmente coadyuvar en este asunto, me anticipo a manifestar a Ud. para que conste que son dos, solamente dos, las resoluciones rectorales expedidas por mi con apoyo de instrumentos públicos, cuya falsedad fue comprobada ultimamente y las que, no sólo son anulables sino nulas, desde el momento que se basan en documentos falsificados. Hago esta indicación expresa para que se tenga en cuenta que son suplantadas o falsificadas las resoluciones rectorales que recaigan en los otros titulos denunciados.

En cuanto a las suplantaciones y alteraciones que se hubiesen hecho en los registros que corrían a cargo de los empleados, corresponde investigar las circunstancias y forma en que se efectuaron, pues, de ser ellas efectivas, hay que considerar que quienes las cometieron, tenían que cuidarse más que de nadie del propio Rector, motivo por el cual nada puedo ni podré afirmar al respecto.

El esclarecimiento de los hechos denunciados me interesa tanto o más que al actual Rectorado de la Universidad, motivo por el cual le dirijo la presente en la que ratifico las explicaciones que tuve a bien dar a los miembros de la Comisión referida.

Con este motivo, me es honroso saludarlo con mis más altas y distinguidas consideraciones.

Juan Francisco Bedregal.

P.S.— Incluyo el oficio que, en esta misma fecha, respondo al señor Rector.

Actividades de los "Amigos de la Ciudad"

En la última reunión, y después de dar lectura a la abundante correspondencia, se trataron los siguientes asuntos:

AUTONOMIA MUNICIPAL —

Con motivo de haber los socios Gustavo Adolfo Otero y Luis Felipe Piérila Machicado, mocionado porque se pida al Gobierno esten los "Amigos de la Ciudad" representados en el Consejo Consultivo Municipal, se sucitó interesantisimo debate acerca de la situación de las Alcaldías.

Los "Amigos de la iudad" creen, ya lo han repetido varias veces, que debe devolverse a los Municipios su absoluta autonomia; pues, con el sistema actual se entrega a los alcaldes una especie de dictadura, cuya eficacia depende del factor hombre, es decir de la calidad del Alcalde nombrado, que así en el caso de La Paz a tenido la suerte de que esté a la cabeza del ayuntamiento un caballero de las condiciones de Hugo Ernst, puede no ocurrir otras veces.

De otra parte, los Consejos Consultivos son una ficción, desde el momento que carecen de iniciativa, y no pueden deliberar los asuntos que interesan al vecindario, ni llevar a cabo la labor que efectuaban antes los municipios en las Inspecciones.

En efecto de la antigua organización Municipal radicaba en la falta de un Presidente que dedique todo su tiempo a atender los asuntos municipales, con plena responsabilidad, y en el poder ejecutivo que tenian los municipes, en su respectiva inspección.

El Municipio debiera estar formado por representantes elegidos por voto popular de una parte y con limitadas representaciones sindicales de la otra, a condición de que los sindicatos estén organizados y no sean estos otra ficción, como ocurre esto actualmente.

También llamó la atención, el hecho de que se denuncien malversaciones de fondos y despilfarros en algunas alcaldías del interior del país, y de provincias, hecho que requiere una amplia investigación.

El doctor José Gutiérrez miembro de la comisión encargada de redactar el proyecto de la futura Constitución Politica del Estado, a reiterado pedido de los socios, informó que en el proyecto elaborado se reconoce la autonomia municipal, y se han contemplado todos los puntos señalados por los "Amigos de la Ciudad, quitándose al municipio algunas atribuciones y entre ellas la de atender la enseñanza elemental en las escuelas que antes corrían a su cargo.

El señor Muñoz Cornejo, refiriéndose a la autonomía municipal dijo, que no se conocía por muchos su verdadero rol e importancia, desde el origen de los Cabildos hasta la institución municipal moderna, ni su misión relacionada con atender los intereses urbanos, no solo en el sentido material, sinó también en el moral y espiritual porque, la institución municipal es y debe ser de origen popular que es su mayor virtud y, paradogicamente, en algunos casos su defecto. Opinó, porque los "Amigos de la Ciudad" debieran continuar la campaña emprendida en favor de la autonomía municipal.

Luego de escuchar la opinión de varios socios, se vió que los "Amigos de la Ciudad", no tenian ningún interés en estar representados en el Consejo Consultivo, en la forma de su actual organización.

INICIATIVAS QUE NO SE CUMPLEN. —

Se resolvió llamar la atención del Alcalde Municipal señor Ernst, respecto a que las sugerencias enviadas últimamente por la institución, y que anunció habían sido pasadas a las secciones respectivas para su cumplimiento y parece que no han sido tomadas en cuenta por los empleados subalternos, no obstante de tratarse de asuntos de muy fácil resolución, como la de arreglar el pavimento del final del Prado. reposición de bancos. focos ornamentales y árboles, etc.

Sucede, que la Policia Urbana está descuidando de cumplir su misión en muchos aspectos de educación popular, que ya fueron reclamados, y que dicen mal de la cultura de la ciudad de La Paz, la que lejos de avanzar ha retrocedido; por ejemplo, el establecimiento de puestos de venta de comestibles, bebidas y frutas a lo largo del Prado y las principales arterias urbanas; la venta q' se hace de periódicos extendiéndolos en las aceras y colocando piedras sobre ellos, obstaculizando el tráfico; la falta de vigilancia en las bocas de tormenta en los puentes, donde se acumula basura e inmundicias; la mala costumbre del pueblo de convertir las afueras de la ciudad en muladares.

MERCADOS SECCIONALES. —

El socio Raúl López Videla, pidió se solicite informe a la Alcaldía sobre el trabajo de los mercados seccionales, y concretamente del Mercado Central, cuyas extructuras metálicas debieran utilizarse, señalando como una ubicación conveniente el sitio que actualmente ocupa el Panóptico.

Como parece que se ha adquirido el local del Tambo de Carbón de la calle Sagárnaga, se resolvió insinuar una información sobre estas obras, al Municipio.

PLAN DE REGULARIZACION. —

Habiéndose denunciado que el constructor Ivica Kerssul, está levantando un edificio en la Plazuela Abaroa, fuera de línea y nivel, sin haber dejado los tres metros reglamentarios y avanzado sobre la acera misma, se vió que la Oficina de Urbanismo Municipal frecuentemente no hace cumplir el reglamento de construcciones, dando lugar a que La Paz se desarrolle sin sujetarse a plan alguno. Ya en la Plaza Roma varios edificios se han construido con línea y nivel falsa.

Los "Amigos de la Ciudad", insisten en su iniciativa de que es urgente estudiar un plan general de regularización de la ciudad, q' contemple el ensanche de calles, alturas de edificios zonas de establecimientos de fábricas, apertura de parques y nuevas regiones a urbanizarse, de manera que se evite en el futuro esta falta de concepto de urbanismo moderno, y exista una norma fija e invariable a que deban someterse los Municipios del presente y del futuro.

Previamente hay que organizar debidamente la Oficina de Urbanismo y si posible contratar ingenieros especialistas, bien remunerados.

LA TIMIDEZ DEL POBLADOR DEL ALTIPLANO. —

El doctor Luis Landa Lyon, ofreció una interesantísima charla sobre la "Timidez del Poblador del Altiplano", estudiando al indio desde el doble punto de vista biológico, la que fué muy aplaudida.

El socio señor Gustavo Adolfo Otero ha pedido la palabra para la próxima reunión, para ocuparse de un tema de actualidad.

CARNET DE TRABAJO. —

Numerosos socios hicieron observaciones a la forma, en que se procede por las patrullas de policía, exigiendo carnet de trabajo a los indgenas, de manera especial a los que vienen a La Paz trayendo víveres del altiplano y las quebradas de valle y yungas, obligándolos a un trámite laborioso y auyentándolos, siendo necesario adoptar algunas medidas en favor de los agricultores indgenas.

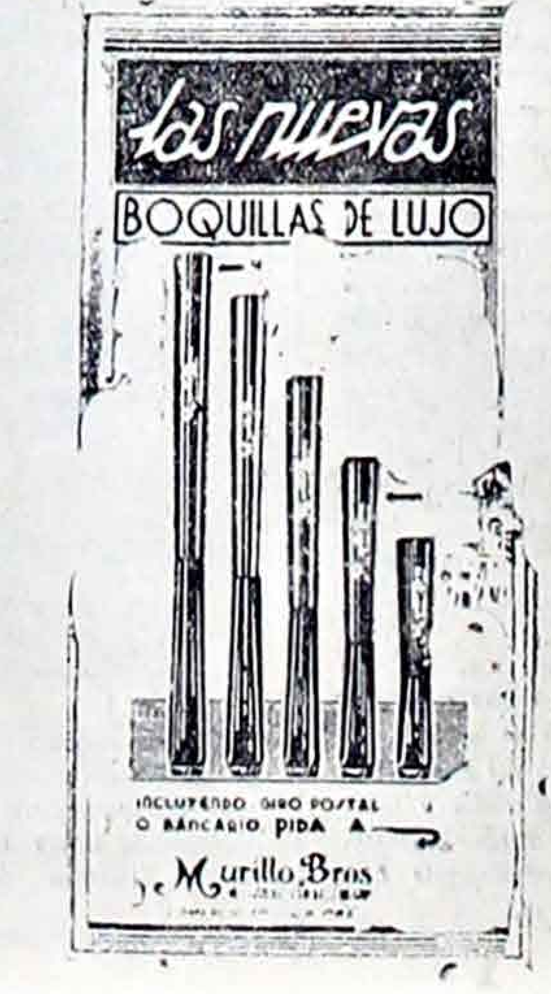
El socio señor Félix Ormachea del Carpio, informó que ya se estaban tomando medidas para evitar estos inconvenientes, y que tanto la "Sociedad Rural" como la "Agropecuaria" se encargaran de distribuir los carnets de trabajo a los colonos de las fincas: pero, q' la multiplicidad de documentos q' se exigen a todos los habitantes, carnet de trabajo, libreta de desmovilización, cédula de identidad, papeletas de prestación vial era incómoda y perjudicial lanzaba la iniciativa de que se simplifique esta acumulación, creándose un carnet único, que al mismo tiempo sea de identidad y trabajo obligatorio en el que se adhiera una estampilla o timbre del pago de la prestación vial, procedimiento este último, que evitaría muchos abusos que se cometen con los fondos de vialidad, y precautelaría los intereses fiscales en debida forma.

Esta iniciativa mereció general acogida, resolviendo recomendar al Gobierno su estudio, por su utilidad práctica y porque simplifique esa acumulación de documentos que deben portar los ciudadanos en todas sus transacciones.

LO RARO Y LO CURIOSO



AVISOS CLASIFICADOS



GRAN CONCURSO AUTOMOVIL FORD



PORTATIL UNDEWOOD Mod. JUNIOR

TERCER PREMIO



CUARTO PREMIO

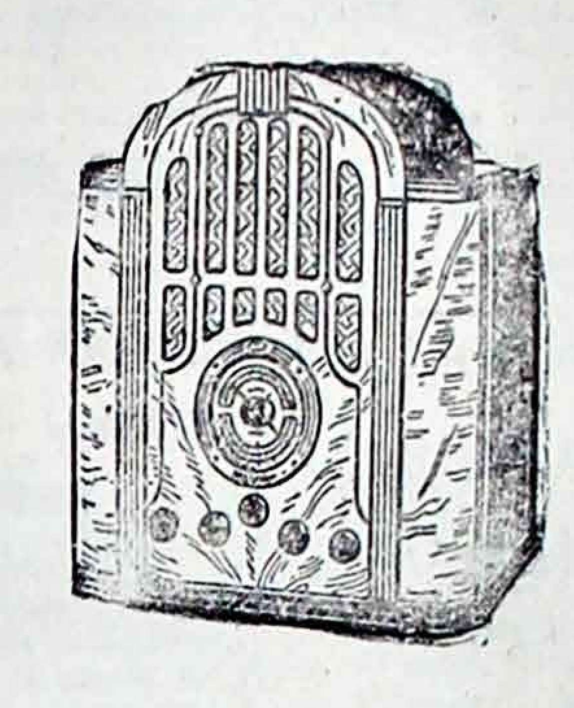
UN RELOJ PULSERA MARCA "CYMA" PARA DAMA. — VEALO EN LA VITRINA DE LA CASA Y. YOSHIZAKI — POTOSI No. 356.



PRIMER PREMIO

QUINTO PREMIO

UNA MALETA DE CUERO IMPORTADO 65 x 35 Cm. — VEALA EN LA MALETERIA " EL VIAJANTE. — EVARISTO VALLE No. 605.



RCA Victor

SEGUNDO PREMIO

SEXTO PREMIO

UNA AMPLIACION FOTOGRAFICA ORIGINAL 40 x 30. — "FOTOGRAFIA GISMONDI".

Gran concurso autorizado por las autoridades competentes que se realizará el día 3 de Febrero ante Notario en el

SALON FORD PALACIOS Y Co.- Av.Camacho 44

PREFIERA PARA SUS COMPRAS ESTAS CASAS, Y RECIBIRA GRATIS

"LOS BONOS FORD"

CASA KOMORI.-
CASA SAMOJE. COMERCIO 478.
STEPHAN & Cia. RECREO 378 A 380, -
QUIDDE & Cia. - RECREO 472, -
BAZAR TOKIO. - AYACUCHO 32,
LA TEJEDORA NACIONAL. SOCABAYA 114.
ZIERIACKS BEKER Y Cia. R.C.A. VICTOR, COMERCIO
LIBRERIA ATENEA.
BAZAR FUJI. - MERCADO 216
FARMACIA FRANCO BOLIVIANA - CALLE COMERCIO
RUD BORGOLTE, SANJINES ESQUINA MERCADO,
STEPHAN & Cia. PLAZA SAN FRANCISCO, -
ROMECIN & MENDEZ. ILLIMANI 126,
CASA OCHIAY. - POTOSI 345,
LA SEVILLANA. SOCABAYA 243
MALETERIA EL VIAJERO, E. VALLE 605,
BAZAR VORONOFF. - J. SANJINES 380, -
SEMILLERIA AMERICANA. AYACUCHO 161
CASA SALMON SORIA. - AYACUCHO 117,
ALMACEN JOSE GARCIA. SANTA CRUZ 38,

Para reclamaciones y pedidos **COSENTINO y Co. Sanjinés 344. Telf. 1163**

Un FORD es su coche.- Cómprelo y será su propagandista

CONCESIONARIO FORD

PALACIOS y Co.-- *Av. Camacho 44*

DESDE COCHABAMBA EL SEÑOR O. SALAMANCA RECTIFICA AL ESCRITOR ALCIDES ARGUEDAS

ES PRECISO QUE EL GOBIERNO ANULE LA CONCESION En FAVOR DE LAS COMPAÑIAS MOLINERAS

:POTOSI, 18. (DNDP).— La prensa local al ocuparse del abaratamiento del pan, manifiesta que ha llegado a hacerse conciencia en el pueblo la concesión graciosa que beneficia a las Compañías Molineras contra los intereses colectivos, siendo de urgencia que el Gobierno anule tales disposiciones, ya que su propósito consiste en mejorar la situación por que atraviesa el pueblo, liberando de derechos aduaneros a los articulos importados con destino al consumo.

LA PREOCUPACION CONSTANTE DEL PARAGUAY FUE DE PREPARAR LA GUERRA DEL CHACO

:Cochabamba, 18. (DNDP). El señor Octavio Salamanca, conocido escritor y hermano del expresidente de la república Daniel Salamanca, ha publicado una rectificacion a los articulos del Sr. Alcides Arguedas, demostrando que Bolivia no hizo sino defenderse de la agresión paraguaya. Pues, —manifiesta— no era posible admitir que siguiera Paraguay ejerciendo su política de penetracion al Chaco, iniciado con la apropiación de Puerto Pacheco en 1888, que constituye uno de los hechos más graves que registra nuestra historia despues de la toma de Antofagasta. Sin embargo, Alcides Arguedas, en su Historia de Bolivia, no menciona este acontecimiento de trascendencia para el país. Por esos mismos días se dirigían toda suerte de insultos Campero y Pacheco, a raíz de un pleito ruidoso. Arguedas, consigna en su historia litiquería en varias páginas, pero este hecho de nuestra mendaz pono dice una palabra con referencia al asalto y apropiación de Puerto Pacheco por fuerzas regulares del Paraguay. De ahí que puede decirse que la Historia de Arguedas es simple "chismografía histórica". Con referencia a los días que precedieron a la guerra del Chaco expresa que Salamanca no podía amordazar a la prensa, cerrar el Parlamento ni desterrar y confinar a los ciudadanos para evitar la guerra, ya que todo el mundo pedía hacer respetar la soberanía nacional. Finalmente indica que el expresidente Salamanca, en 28 meses de guerra, sólo gastó 173.000.000 de bolivianos, sin que hubiese faltado alimentos y vituallas, en cambio durante el gobierno de los liberales, en 6 meses, se gastó 130.000.000 de bolivianos.

EL MINISTRO DE COMERCIO VISITO LA REGION DEL CHIMORE

:Cochabamba, 18. (DNDP). En compañía del ministro de Industria y Comercio Cnl. Angel Ayoroa y del Ingeniero, Sr. Juan Muñoz Reyes, el Prefecto del Departamento se traslado con dirección al Chimoré, debiendo regresar después de la inspección que practicará en aquel lugar, hoy a horas 16.

RESPONDEN A LA FELICITACION DEL PRESIDENTE

:Cochabamba, 18. (DNDP). El Alcalde Municipal, ha respondido a la felicitación enviada por el Tcnl. Germán Busch, Presidente de la Junta Militar de Gobierno, con ocasión de la efemérides departamental. La respuesta de referencia dice así: "A nombre del pueblo de Cochabamba, exprésole nuestro sincero agradecimiento por felicitación y votos formula con motivo aniversario departamental. Alcalde Municipal".

Por su parte el Sr. Prefecto del Departamento, ha contestado en los términos siguientes "Presrepública.— La Paz.— Cochabamba recibe agradecida votos que se sirvo formular Gobierno mediante su digno Presidente.— Con todo respeto.— Prefecto".

DESARROLLASE EL CONCURSO HIPICO

:Cochabamba, 18. (DNDP). El jueves de la semana en curso continuó desarrollándose con todo éxito el concurso hípico, auspiciado por la Escuela de Caballeria. El capitán Zaconeta, delegado del Estado Mayor General, obtuvo el primer premio en salto alto, habiendo vencido la altura de 1 metro 85 centimetros con el caballo Fierabrás; el segundo premio se adjudicó el capitán Ramallo, con el caballo Parrón, correspondiendo el 3er. premio al teniente Berrientos con su caballo Salvaje. En pruebas verticales concursaron 25 jinetes, de los cuales sobresalieron el Tcnl. Wichtendal con su caballo Aysen y el Cap. Ramallo con Parrón.

Esta mañana concluye el citado concurso, habiendose clasificado vencedores en la prueba denominada "Comando en Jefe del Ejército" el Tcnl. Wichtendal y el Cap. Ramallo.

RECIBIERON AL LUGARTENIENTE DEL COMANDO SUPREMO

:TARIJA, 18. (DNDP).— La noche del jueves, a las 21 y 30, se llevó a cabo una gran asamblea de la Legion de Excombatientes en los pasillos de la Municipalidad. Concurrió a este acto el lugarteniente del Comando Supremo Sr. Arce, quien fue presentado oficialmente por el secretario de Gobierno con un discurso bien meditado en el cual expuso las aspiraciones que abriga la juventud tarijeña frente al presente momento que vive la nación, manifestando que los legionarios al aunarse estrechamente van haciendo posible el triunfo de los ideales que propugnan contrarrestando así los viejos procedimientos de la politiquería tradicional, ya que corresponde a los que se sacrificaron en la pasada campaña del Chaco, manejar los destinos del país. Seguidamente el delegado Sr. Arce, expresó que venía en representación del Jefe Supremo de los excombatientes a fin de dar a conocer las orientaciones que guiarán las actividades en el futuro, una vez que las legiones tienen derecho a intervenir en la marcha institucional de la senda de verdadero resurgimiento.

El día de mañana se llevará a efecto otra asamblea para considerar aspectos de carácter económico y tratar acerca de los reglamentos y estatutos que deben regir las labores de esta entidad.

PREMIO ANUAL DE LITERATURA

:Cochabamba, 18 (DNDP). Se ha señalado para el día de mañana la realización de un acto, académico que se llevará a cabo en el salón de la Universidad, con el objeto de hacerse la entrega del premio anual de literatura establecido por la Municipalidad. A este acto han sido invitados conocidos elementos intelectuales de la localidad.

JEFE DE LA POLICIA DE SEGURIDAD

:POTOSI, 18. (DNDP).— El día de hoy tomará posesión del cargo de Jefe de la policía de seguridad de este distrito el teniente Luis Gutiérrez Vea Murguía; se asegura que la labor del nuevo funcionario al frente de la repartición de policías, será de resultados beneficiosos y positivos.

RETORNAN LAS DELEGACIONES ESTUDIANTILES

:Cochabamba, 18. (DNDP). El día de hoy regresarán a sus respectivos distritos las delegaciones universitarias de La Paz y Sucre que visitaron esta ciudad con motivo de la efemérides departamental. El rectorado de la Universidad y los catedráticos de las distintas facultades agasajaron a los estudiantes delegados, habiéndoles preparado una sesión de honor en el salón de la Universidad y un dancing ofrecido por los estudiantes que se llevó a efecto en la laguna Cuéllar.

LA FEDERACION OBRERA AUSPICIA BAILES POPULARES

:Cochabamba, 18. (DNDP). Bajo los auspicios de la Federación Obrera del Trabajo se llevarán a efecto bailes populares, distribuyéndose valiosos premios a las parejas que sobresalgan. Con este motivo se ha designado un comité encargado de otorgar los premios mencionados.

NUEVAS CALLES AL SERVICIO PUBLICO

:Cochabamba, 18 (DNDP). Hoy serán entregadas al servicio público las nuevas calles San Martín y Capitán Rocha, cuyos trabajos de apertura estuvieron a cargo de la Alcaldía Municipal.

NOTAS BREVES DE COCHABAMBA

:Cochabamba, 18. (DNDP). Ayer se iniciaron las novilladas populares en la plaza Calatayud, donde se instalaron tablados especialmente destinados para el público.

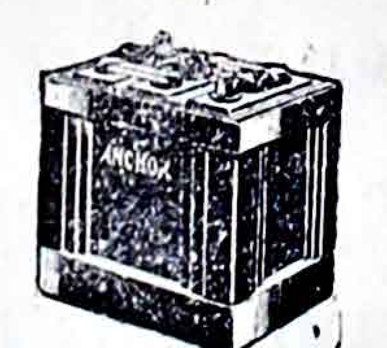
ELIGIERON LA COMPAÑERA UNIVERSITARIA

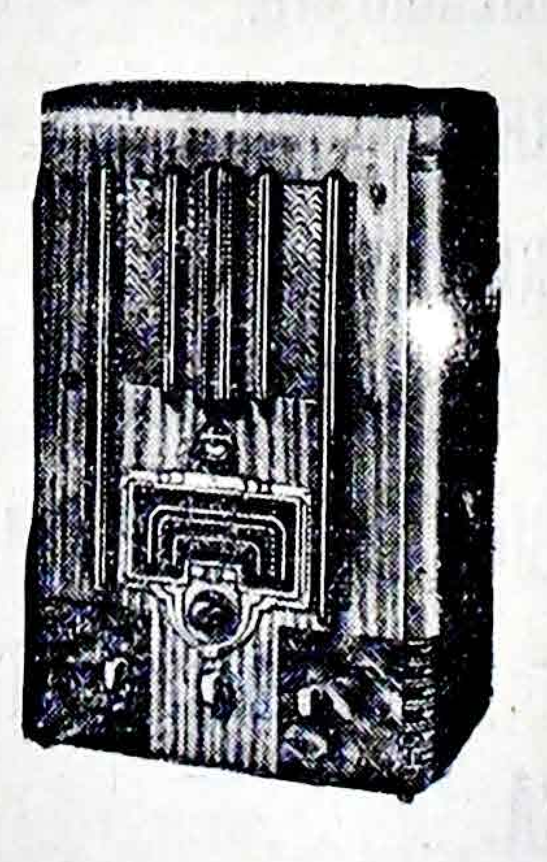
:Cochabamba, 18. (DNDP) Los universitarios le otorgaron el título de Compañera Universitaria a la señorita Bauer Anaya, estudiante de la Facultad de Odontología, habiendo resuelto dejar sin efecto la designación de reina del estudiante, por constituir un resabio que se halla en desacuerdo con los principios que sustentan los universitarios.

SEGUNDO MATCH DEL CONJUNTO PACEÑO ATLETICO ALIANZA

:Cochabamba, 18. (DNDP) El día de mañana se efectuará el segundo encuentro de fútbol entre el equipo Alianza de la ciudad de La Paz y un seleccionado local. Existe gran animación en los círculos deportivos y en el público por asistir a este encuentro, el cual ha de tener sin duda alguna relieve sobresaliente.











TEATROS Y CINEMAS

Norma Shearer en "Romeo y Julieta" cumple su mayor éxito artístico

Cada actriz y cada actor en Londres que han logrado destacarse entre la masa común de artistas, sueña representar los papeles de "Romeo y Julieta" en un teatro de prestigio, porque el solo hecho de hacerlo significa ya el éxito en su carrera. Y si de la interpretación que ejecuta la crítica resulta satisfecha, el porvenir del artista queda hecho para siempre. Las revistas publican comentarios íntegros y se le ofrecen contratos ventajosísimos.

En Strahford, donde el inmortal genio nació y escribió sus obras, se ha erigido como una especie de memorial un majestuoso teatro que se contempla en las aguas plácidas del río Avon. Allí tan sólo se representan los dramas de Shakespeare. Pero, esta vez el cinematógrafo posiblemente con todos los recursos que posee, ha logrado presentar a los ojos asombrados del mundo una versión más fiel y más emocionada que la que ha dado, hasta la fecha, el teatro.

Norma Shearer en la figura romáctica, de destino cruel que es Julieta ha realizado el éxito más grande de su carrera de artista. Leslie Howard con precisión, elegancia encarna a Romeo. Los trajes, la arquitectura de los grandes palacios ha sido seguramente estudiada por técnicos en la materia ya que no se puede anotar la más ligera falla.

La obra de Shakespeare cobra un sentido y una realidad que el espectador se siente como invadido por un infinito goce espiritual que emana del arte con que ha sido llevada a la escena este poema inmortal del amor.

CHELIN

TEATRO PRINCESA

EL VIERNES SE REPONDRA EL GRAN FILM "SAN FRANCISCO" EN EL PRINCESA

Pocas veces nuestro público se ha pronunciado en forma unánime en el elogio de un film como en el caso de SAN FRANCISCO, el super-foto-espectáculo de la Metro Goldwyn Mayer, que a pedido de numerosas familias e instituciones religiosas de la localidad se volverá a ofrecer a nuestro público a partir del viernes próximo en el Teatro Princesa.

"SAN FRANCISCO" es la demostración más efectiva y gráfica de los avances del cinematógrafo en relación a la época de modernidad y progreso que es la característica de este siglo, tomando como base comparativa las demás industrias repartidas en todo el mundo.

Prelados, diplomáticos, políticos, militares, escritores periodistas y profesionales de todas las ciudades donde se ha dado a conocer "SAN FRANCISCO" se han extendido en el elogio parco y justiciero a que es acreedor este film extraordinario, bello e impresionante que ha realizado la Metro Goldwyn Mayer con un costo superior a tres millones de dólares

Apreciando la expectativa que existe nuevamente por admirar los valores de SAN FRANCISCO, el éxito de la nueva serie de exhibiciones ha de descontarse sin duda alguna.

HEROINA EN UN FILM DEL HIJO DEL DUCE



Germana Paolieri, que desempeña el papel protagónico femenino en una película inspirada en las hazañas de Vittorio Mussolini durante la guerra de Etiopía. El hijo del dictador tomó parte activa en la producción de la película.

CINE ROXY

COMERCIO 550
HOY DOMINGO

Matinal, a horas 11. Gran programa cómico, dedicado al mundo infantil. Precios Luneta Bs. 1. —

Matinée, a horas 15 y 30. La emotiva y delicada comedia dramática:

LAGRIMAS QUE REDIMEN

Una produccion selecta que será apreciada en todos sus valores artísticos.

Tanda, a las 18 y 30. — Richard Dix, Irene Dunne y Mary Boland en su mejor creación producida por la "R. K. O."

"LA CANCION DE STINGAREE"

Noche a horas 21 y 30. Quinta exhibición continuada de la preciosa opereta alemana:

"QUICK"

Que es un alarde de lujo, presentacion, alegría y belleza musical.

Precios para tanda y noche Luneta Bs. 5.— Platea alta Bs. 3.—

Próximos grandes estrenos: "Modas" una joya de la Warner Bross que revolucionará al elemento femenino. Después: "El pequeño gigante" y UNA CITA A CIEGAS. Nuestro cine es el más amplio, moderno y cómodo del país. La unica sala que ofrece dos estrenos semanales miércoles y sábados. Recuerde siempre "el mejor programa en el mejor cine".

CINE SAN CALIXTO

Matinée con la interesante y dramática producción de gran actualidad:

"BOMBAS SOBRE SHANGHAI"

Precios: — Luneta baja, Bs. 2.— Luneta alta, Bs. 1.50.

TEATRO MUNICIPAL

HOY 3 FUNCIONES 3

En matinée, horas 3 y 30. La exitosa comedia, adaptación de la conocida película del mismo nombre, titulada:

PUERTO NUEVO
y
GRAN FIN DE FIESTA

Luneta general 4.— Anfiteatro Bs. 2.— Galería, Bs. 1.—

En tanda, horas 6 y 30. LA PASION y FIN DE FIESTA.

Palcos Bs. 40.— Luneta numerada, Bs. 8.— Alta Bs. 6.— Galería Bs. 1.50.

En noche, horas 9 y 30. La hermosa comedia campera de Alejandro Flores:

MALHAYA TU CORAZON

Palcos Bs. 40.— Luneta numerada, Bs. 8.— Alta Bs. 6.— Anfiteatro, Bs. 3.— Galería, Bs. 1.50.

Noticiario de Hollywood

"LA VIDA DE EMILIO ZOLA"

HOLLYWOOD, agosto.— Todo el mundo cree que Paul Muni es un maestro de la caracterización. Todo el mundo cree que el maquillaje no guarda secretos para su personalidad artística. Todo el mundo menos, precisamente, Paul Muni, que se rebela contra esa creencia, lo mismo que se rebela contra otras muchas cosas aceptadas por infalibles en este humano Hollywood.

—El maquillaje— dice Muni— significa para el actor simplemente uno de los factores en que debe apoyar su labor. Un payaso puede ser un maestro de la caracterización en su sentido verdadero y depender por entero de ella, con la que conseguirá los efectos que se proponga. Yo no. Yo soy un actor, y el actor sólo debe utilizar el maquillaje como una de las muchas cosas que contribuyen a hacer más exacto el personaje que procura retratar.

Sea cual sea la opinión del protagonista de "La gran tragedia de Luis Pasteur" a este respecto, no hay nada que es él también un maestro en esas otras "muchas cosas que contribuyen a hacer más exacto el personaje". Probablemente, ningún actor, teatral o cinematográfico, llega a los extremos a que llega él en el análisis de sus personajes. Para el último que acaba de interpretar, el del escritor naturalista francés Zola, en "La vida de Emilio Zola", de la Warner Bross... dedicó varias semanas a perfeccionar su caracterización para la pantalla del batallador novelista. Este aspecto de su preparación representó no obstante, una mínima parte de su esfuerzo para infundir al Zola cinematográfico la mayor proximidad posible al modelo. Reunió, primero, varias biografías de Zola y se retiró a su casa de campo para estudiarlas. Releyó luego las obras principales del autor de "Naná" y se formó un impresionante archivo con descripciones periodísticas, caricaturas y fotografías del literato.

Paul Muni recogió así los rasgos más típicos de Zola y compuso una imagen que, frente a la cámara, ha surtido reflejos sorprendentes.

—Era necesario empaparse en documentación —si se quería trasmitir un retrato cabal, un Zola a semajanza del que existió. No soy un maestro del maquillaje, ni lo soy del arte de caminar, hablar o moverse. Estudié sin embargo, tan intensamente la forma de caminar, hablar y moverse de Zola, como su aspecto físico, para que el retrato resultara real en la pantalla. Supe, por ejemplo, que Zola caminaba con los hombros agobiados. Imité con facilidad ese defecto, que a la vez planteaba otra serie de cosas. No sabemos de qué manera coloca las manos, por lo común, una persona de hombros agobiados. ¿Hacia adelante, hacia atrás o a los costados? Por lo general, un hombre así se toma las manos por detrás cuando está de pie o cuando camina lentamente. Pero yo no sabía si Zola tenía esa costumbre. Tardé dos semanas en descubrirlo... Varias escenas de la película muestran al escritor en la mesa. Invertí casi un mes en convencerme de que sabía, por fin, cómo se presentaba en la mesa. Aun oasé tres días con peritos del Departamento de Investigaciones de la Warner para cercionarme de si Zola introducía la punta de la servilleta en el cuello.

La insistencia de Paul Muni— que al consagrarse a una película se absorbe tanto, que deja de existir para todo lo demás— en la justeza de su caracterización, inclusive en los ademanes, se ha visto recompensada en "La vida de Emilio Zola", por una preparación idénticamente minuciosa en los detalles de producción. Personal del Departamento de Investigaciones de los estudios de la Warner dedicó algo más de tres meses a estudiar el período en que vivió Zola, las condiciones sociales, la fisonomía urbana de París, el régimen de la colonia penal de la Isla del Diablo en la época, y las vidas y características de muchas figuras militares, políticas y gubernamentales que desempeñaron papeles en el asunto Dreyfus, en el que bebe su inspiración medular la película. Porque se debe saber que el motivo predominante en el film es la defensa apasionada que Zola hizo del capitán Alfredo Dreyfus— encarnado por Joseph Schildkraut—, la trágica figura a cuyo alrededor se levantó uno de los más resonantes escándalos políticos de los tiempos modernos...

TEATRO MUNICIPAL

HOY TRES FUNCIONES TRES

En matineé 3.30.- Puerto Nuevo y Gran Fin de Fiesta

LUNETA GENERAL Bs. 4.— ANFITEATRO, Bs. 2.— GALERIA, Bs. 1.—

En Tanda, horas 6.30 La Pasión y Fin de Fiesta

En Noche, 9.30.- Malhaya Tu Corazón.-

Precios Tanda y Noche: Palcos Bs. 40.- Luneta numerada Bs. 8.- Alta Bs. 6.- Anfiteatro Bs. 3.- Galería Bs. 1.50

CINE ROXY

"LA CANCION DE STINGAREE" REPRISA HOY DOMINGO EN TANDA Y NOCHE EL GRAN CINE "ROXY"



En su acostumbrado programa dominical la empresa del Cine Roxy ha incluído las mejores producciones que se ha ofrecido a nuestro público durante la semana que termina.

En la matinal de horas 11, preparada y dedicada especialmente para el elemento infantil se exhibirá un novedoso e interesante programa cómico a base de dibujos animados de la Paramount Pictures y comedias breves.

La luneta ha sido fijada en un peso.

"LAGRIMAS QUE REDIMEN" es el film que ocupará el cartel de la matinée familiar de horas 15 y 30, cuyo programa será completado con "trailers" de próximos estrenos y otras pelculas cortas. LAGRIMAS QUE REDIMEN por su argumento, elenco artístico y presentación técnica es una moderna obra que ha de satisfacer a la concurrencia. La platea ha sido fijada en cuatro pesos.

Para las funciones selectas de tanda y noche se anuncia la exhibición de dos producciones que están consideradas como las mejores que se hayan estrenado en la presente semana. En la noche se reprisará la movida y lujosa opereta alemana titulada "QUICK" y en la tanda el notable film musical "LA CANCION DE STINGAREE".

TEATRO PRINCESA

EMPRESA: Lindo-Lumsden.
HOY DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE

En matinee infantil a las 11 a. m.

La graciosa película musical Metro Goldwyn Mayer.

"HABIA UNA VEZ DOS HEROES"

Con Laurel y Hardy.

Luneta, Bs. 1.—

En matinee, tanda y noche.

La artística y graciosa película de Metro Goldwyn Mayer:

ROMEO Y JULIETA"

Con Leslie Howard, Norma Shearer, Jonn Barrymore, Basil Rathbone y Cinco mil extras más.

Luneta, Bs. 5.—

"SAN FRANCISCO" y "Los enredos de una Dama" son las cintas que se exhibirán la próxima semana.

Pronto: "Robin Hood de El Dorado", UNA HORA EN BLANCO" con Franchot Tone y Loretta Young y AYER COMO HOY con Wallace Berry y Lionel Barrymore.

TEATRO MIGNON

HOY DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE

Cuatro grandes funciones.

En la acostumbrada función de matinal se proyectará la misteriosa y terrorífica super serial, los episodios 5, 6, 7 y 8 de:

LA APARICION SINIESTRA

Con Bela Lugosi.

En la función de matinee se proyectará dos hermosas películas.

En la primera parte del programa se pasará la formidable película de aventuras:

"LANCEROS DEL MAR"

En la segunda parte del programa se pasará la hermosa cinta que sacudirá los nervios al espectador.

"EL HOMBRE QUE SABIA DEMASIADO"

En las funciones de tanda y noche:

NEVADA

Con Buster Grabbe, que tanto éxito tuvo en su estreno del día martes.

Martes estreno de la formidable película de aventuras con el ídolo de La Paz Buck Jones.

BOLIVIA Y CHILE SUSCRIBIERON 5 ACUERDOS DE IMPORTANCIA

LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE

Director Interino: — Vicente Fernández y G.
Gerente: J. L. Gutiérrez Granier.

RECIPROCIDAD DE TRANSITO

El artículo 1o. del reglamento de Control y Vigilancia en el Chaco, de 23 de abril de 1937, aprobado por la Conferencia y luego por las partes con la salvedad, segun entendemos, relativa a la reciprocidad de tránsito comercial, dispuso que en el camino Villa-Montes-Boyuibe se permitirá dicho tráfico, con determinadas restricciones.

Es obvio admitir que este es, entre otros, el punto primordial del asunto y el mismo que fué observado, con atendibles razones que la Conferencia ha de estudiar y resolver, en virtud del segundo punto del último acuerdo, cuyo texto fue comunicado en 16 del corriente mes a los gobiernos de Bolivia y Paraguay.

Consideramos que esta reciprocidad de tránsito, aparentemente equitativa, no tiene consecuencias iguales para ambos paises, por especiales condiciones que se hace indispensable estudiar. Es evidente que la mencionada reglamentacion dispuso, en el segundo punto de su parte resolutiva, que está prohibido el tránsito con fines militares, sea de tropas o de abastecimientos para ellas; pero no sería demasiada suspicacia suponer que al amparo de lo simplemente comercial se pretenda, nada menos, que fines ocultos o vedados de alcance militar, en perjuicio nuestro.

La circunstancia de que por obtener tránsito al norte de Boyuibe hemos de tener que permitirlo al sud de esa posición, hacia Villa Montes, por ejemplo, a título de reciprocidad, tiene alcance de suyo grave que deberemos analizar con cuidado y calma, en la confianza de que la Conferencia de Paz apreciará este hecho objetivamente, mediante sus observadores neutrales en el terreno.

El concepto de reciprocidad, mencionado en el reglamento de abril y en la ultima comunicación de la Conferencia dirigida a nuestra Cancillería, transparenta de tal modo una simple y verbal aserción, porque en el hecho Paraguay ha de poder beneficiarse con el tránsito comercial, mucho más que Bolivia; porque actualmente el tráfico se realiza a lo largo del camino, con ciertas restricciones en Boyuibe; pero las autoridades militares, nuestras, no permiten el acceso de vehículos de procedencia paraguaya a Villa Montes.

No existe criterio equilateral en ese punto, porque se autoriza al Paraguay poder utilizar libremente esa vía, para el tráfico de vehículos y comerciales, ventaja que ha de brindarle la ocasión de ocupar un camino que no sólo podría servirle a fines comerciales, sino también militares en un momento dado que es siempre prudente prever. En cambio de todo eso, nuestro país podrá reorganizar el tránsito por el camino de Boyuibe hacia el norte, circunstancia que con ser auspiciosa no compensa las concesiones a que nos compromete un punto del reglamento, que a juzgar por ciertas manifestaciones . halla observado.

LOS CONVENIOS SON DE INTERCAMBIO INTELECTUAL.— DE PERIODISTAS, PROFESORES Y ESTUDIANTES, DE PASAPORTES, EXPOSICION DE PRODUCTOS, PROPIEDAD INTELECTUAL Y FILMACION DE PELICULAS

'Según informamos en nuestra edición anterior, ayer se suscribieron en el local del ministerio de Relaciones Exteriores, tres pactos y dos acuerdos entre los representantes de Bolivia y Chile, con asistencia de los altos funcionarios de la Cancillería, miembros de la legación de Chile y de la delegación boliviana de estudios económicos con Chile.

LA CEREMONIA

A las 11 de la mañana se inició la ceremonia con la lectura de un documento del presidente de la Junta Militar de Gobierno, coronel Busch autorizando al canciller, señor Fabián Vaca Chávez a suscribir tres convenios y dos acuerdos con el ministro de Chile, señor Jorge Silva Yoacham.

A continuación, el canciller pronunció breves conceptos sobre la significación de la firma de los documentos mencionados, sus proyecciones para el futuro y elogió al gobierno chileno por su alto espíritu de cordialidad y confraternidad, evidenciados en la concertación de dichos pactos y tributó su reconocimiento a todos los miembros de la comisión mixta chileno—boliviana de estudios económicos.

Seguidamente se dió lectura a todos los documentos que fueron luego firmados por el ministro de Relaciones Exteriores, en representación de Bolivia, y por el ministro de Chile en representación del gobierno de La Moneda.

LOS DOCUMENTOS FIRMADOS

Los documentos suscriptos fueron los siguientes:

Convenio acerca del intercambio intelectual y cultural de periodistas, profesores y estudiantes.

Convenio relativo a la exposición de producciones artísticas e industriales.

Convenio para la extensión de Pasaportes.

Luego se dió lectura al cambio de notas señalando la conformidad de los dos gobiernos en estos acuerdos:

Formalización de un convenio de propiedad intelectual, y convenio para evitar la filmación de películas denigratorias para los dos paises, documentos que publicamos textualmente, en sección aparte.

LOS ASISTENTES.

Entre otros asistentes notamos la presencia del secretario de la legación de Chile y el agregado militar de dicho país, señores Julio Fuenzalida y coronel José Santa Cruz respectivamente; el subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Eduardo Anze Matienzo, el director del protocolo señor Germán Chávez, el introductor de embajadores, señor Jorge de la Barra, el presidente de la delegación boliviana de estudios económicos con Chile, señor Alberto Palacios, el cónsul de Chile, señor Lorenzo Rivera, los señores José Aguirre Achá, Carlos Chávez, Jorge Valdés Musters, Guillermo Scott, Bernardo Elsner y Raúl Espejo Zapata.

ACTUALIDAD

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

:Hemos publicado algunos datos relativos al movimiento demográfico de la ciudad y las enfermedades dominantes, de los que fluye un comentario en cierto modo pesimista, acerca de las condiciones de salubridad y el fin que llenan los establecimientos de asistencia social.

En cuanto al aspecto de la morbilidad las afecciones de las vías respiratorias ocupan el primer lugar, porque en adultos la tuberculosis, en sus distintas formas, arroja cifras que en un trimestre, el primero de 1937, alcanzan a 163; y en lo tocante a lo infantil esas cifras se tornan inquietantes, con 275 casos fatales de coqueluche. Es evidente que una de las causas principales de la mortalidad infantil radica en la coqueluche y en la tuberculosis pulmonar.

Es digno de comentario el hecho de que en los cuadros que nos ha enviado la Oficina Municipal de Estadística no existe indicio alguno de mortalidad, por causa de enfermedades sociales, de diagnóstico reservado por su naturaleza, dato que tiene grande importancia conocer; porque no es posible pensar que las autoridades lo hayan omitido por negligencia o distracción. Podemos subsanar esa falta considerando que la cifra de mortalidad por ese motivo se halla incluida en alguna otra clasificación; pero sería necesario conocer con exactitud ese detalle, a fin de orientar mejor la obra salutífera de la higiene social.

En el cuadro relativo a la mortalidad de 0 a 11 años, correspondiente al primer semestre de este año, se consigna el total de 1.146 defunciones, y calculando la cifra anual tendríamos 2.292. Es lástima que dicha oficina no pueda recopilar todos los datos referentes a la natalidad, a fin de establecer cual es el aumento efectivo de población en ese mismo tiempo; dato éste que tiene gran importancia para las autoridades, a fin de que conociéndolo puedan prever las medidas indispensables a a fin de asegurar un aumento normal de población.

Es también indudable que en la mortalidad infantil, acentuada durante los últimos años, ha influido el deficiente sistema alimenticio que el racionamiento impuso durante la guerra y el alto costo de las subsistencias. Porque las clases populares, principalmente, han tenido que disminuir la alimentación, en razon del mayor precio de los artículos de primera necesidad. En algunos casos se ha podido comprobar, en efecto, que la causa principal de la reagravación de una dolencia, y por consiguiente de la alta cifra de mortalidad, estuvo en la deficiente alimentación, hecho que produje si no una depauperación grave por lo menos la menor resistencia a la acción invasora de las enfermedades infecto-contagiosas.

Para regularizar la estadística demográfica integral, el gobierno no debiera vacilar en establecer el registro cívico. Sin datos completos, las previsiones en cuanto a la salubridad han de resentirse de erróneas.

LIBERTAD PROVISIONAL

'Se supone sin fundamento que el juez instructor que organizó una sumaria carece de jurisdicción para conocer la petición de libertad provisional de un sindicado que obtuvo auto de sobreseimiento, y tal aseveración no se ajusta a nuestras leyes.

En efecto, la de 17 de diciembre de 1908, artículo 2o, prescribe que el acusado absuelto podrá obtener libertad provisional con fianza, mientras se resuelva el recurso ordinario o extraordinario. Y la ley de 9 de octubre de 1917 ha ampliado los alcances de la anterior, a los casos de sobreseimiento. En consecuencia, el juez Durán tiene potestad para admitir y calificar la fianza ofrecida por los sindicados sobreseídos, en mérito de tratarse precisamente del caso de estar apelado el auto relativo y mientras sea resuelto en grado de alzada.

Estas leyes de excepción al principio de que la alzada suspende la jurisdicción del juez de primera instancia se inspiran en el propósito de ampliar lo favorable y restringuir lo odioso, que es un principio invariable de una buena administración de justicia.

El auto que califica la fianza para obtener libertad provisional es también apelable, pero el recurso se concede en sólo el efecto devolutivo, es decir, en lenguaje corriente, que el juez sigue conociendo del asunto aunque se haga formalizada apelación. En el caso de los señores Webster y Asthon, si bien el auto de sobreseimiento está en grado de alzada, ante la Corte Superior del Distrito, es procedente que el juez Durán haya admitido la demanda de libertad y calificado la fianza, así como podrá ordenar la misma libertad condicional de los sobreseídos. Contra ese procedimiento no cabe tacha alguna, porque se halla prescrito por nuestras leyes y no hay razón alguna para no aplicarlas, por mucho que se trate de un asunto que tiene derivaciones, hasta cierto punto patrióticas, por ser emergencia de contratos de guerra.

En un Estado jurídico a nadie debe sorprender que estas garantías se concedan por igual, mucho más tratándose de dos comerciantes extranjeros, que han guardado prisión preventiva durante muchos meses y cuyos bienes están intervenidos.

LA DELEGACION ESTUDIANTIL CHILENA
REALIZA UNA LABOR DE CONFRATERNIDAD

El personal de la delegación de estudiantes chilenos que arribó a esta ciudad por la combinación del miércoles de la semana, en la que figuran algunos profesores del Instituto Comercial de Antofagasta visitó el día de ayer varias reparticiones públicas, entre otras el Banco Central de Bolivia, Contraloría General de la República, Ministerio de Hacienda, Departamento del Tesoro Nacional y la Oficina de Impuestos Internos.

Es de advertir que la misión principal que trae, tiene una alta finalidad, cual es estrechar los vínculos estudiantiles entre la juventud de La Paz y Chile, con cuyo objeto se constituyeron asimismo en la Universidad Mayor de "San Andrés" donde han sido gratamente recibidos.

Con la cooperación prestada por el ministro de Educación y Asuntos Indigenales, han resuelto igualmente recorrer algunos pueblos del Departamento, debiendo mañana lunes dirigirse a Tiahuanacu y el Lago Titicaca. De regreso, visitarán las provincias de Yungas. Retornará la delegación el día viernes, 24 del corriente.

EL CORONEL BUSCH CONGRATULO AL PRESIDENTE ALESSANDRI

'Con motivo de la celebración del aniversario chileno, el presidente de la Junta Militar de Gobierno envió al Presidente de Chile el siguiente telegrama:

"Su Excelencia Señor Presidente de la República Santiago.—

Expreso a Vuestra Excelencia en nombre del Pueblo y Gobierno de Bolivia mis más cordiales congratulaciones en el aniversario nacional de Chile, a cuya celebración hemos querido asociarnos suscribiendo Acuerdos de evidente provecho para el presente y el porvenir de estas dos Repúblicas hermanas. Bajo estos felices auspicios formulo mis mejores votos por la prosperidad de la noble Nación chilena y la ventura personal de su ilustre Presidente.

Tcnl. Busch, Presidente de Bolivia".

Se decretó acusación contra Aldunate
Por defraudación de Fondos

'El juez instructor, señor Hugo Espinoza, ha dictado decreto de acusación contra el ex pagador oficial del Ministerio de Gobierno y Justicia, don Juan Aldunate, por el delito de defraudación de fondos fiscales.

Como se recordará, el exfuncionario fugó de esta ciudad dos días antes del 1o de mayo del corriente año, llevándose sumas de dinero. La glosa que se practicó de las cuentas relativas ha demostrado que había malversado y defraudado una importante cantidad.

Como Aldunate está prófugo el juicio contra él tendrá que tramitarse mediante rebeldía y contumacia, debiendo previamente llamársele por edictos, para que asuma su defensa.

El juzgado de instrucción remitirá los obrados al juez del plenario.

La delg. universitaria al Congreso que se reunirá en Santiago

:La Federación Universitaria de Chile ha convocado a un congreso Universitario latinoamericano, que deberá realizarse del 25 del presente mes al 1o. de octubre, en la capital chilena teniéndose conocimiento que concurrirán a éste, las delegaciones universitarias de latino-américa.

El temario que ha sido dado a conocer a las diversas entidades sud-americanas, tiende a establecer una vinculación espiritual y un acercamiento estrecho entre las clases estudiantiles de la América.

LA SESION DE AYER

Ayer en la tarde se reunió la Federación Universitaria de La Paz, con objeto de considerar los nombres de los delegados que debe acreditar a este congreso en representación de los universitarios de Bolivia y después de un amplio debate quedó constituida parcialmente la delegación a dicho congreso.

Se espera la respuesta de las federaciones universitarias de Sucre, Cochabamba y Potosí las que deberán nombrar sus representantes debiendo llevarse a cabo el día de hoy una conferencia telegráfica, a fin de que queden acreditados los delegados.

DELEGACION DE LA PAZ

Con un criterio digno de aplauso la Federacion Universitaria de La Paz, ha designado los personeros que la representarán en el Congreso de Santiago, figurando las siguientes candidaturas: Hernán Siles, Walter Guevara, Remberto Capriles Rico, José Dubois y Alipio Valencia.

Después de una amplia deliberación quedó establecido que el secretario de Gobierno de la Federación de La Paz, señor Hernán Siles llevará la representación de La Paz, habiendo sido incorporados como asesores los señores Walter Guevara de la Acción Universitaria y Remberto Capriles Rico por [illegible] deración de La Paz, Sr. Hernán Layes.

La Federación Universitaria Boliviana deberá acreditar un adscrito, el mismo que deberá ser elegido el día de hoy, siendo muy factible que sea un alumno de la Facultad de Medicina.

La delegación Universitaria Boliviana, deberá emprender viaje el día martes 21 del mes en curso, para encontrarse en Santiago de Chile el 25. El gobierno ha subvencionado a esta delegación con la suma de Bs. 10.000.

HOY SE REUNE LA FEDERACION UNIVERSITARIA BOLIVIANA

A las 11 y 30 horas de hoy, se reunirán en el local de la calle Illimani No. 16?, los secretarios del Comité Central Ejecutivo de la F. U. B., con objeto de escuchar el informe de su secretario general sobre las actividades de Fed. de Estudiantes de La Paz, y con objeto de designar al elemento que será adscrito a la delegación en el Congreso Latinoamericano de Estudiantes.

TEMAS DEL ILLIMANI

'El pensamiento acerca de Tihuanacu nunca ha intentado explicarse un aspecto de la simbología prehistórica, y es saber que entre los más calificados motivos no figura el Illimani, cuya grandeza cósmica parece que no habían advertido los lejanos y misteriosos pobladores de la metrópoli sepultada en la noche de los siglos.

Mucho se ha escrito en achaques prehistóricos sobre los símbolos primarios de esa cultura extinguida y que sepamos no se ha dicho una palabra de la montaña milenaria, cuya imágen enorme y dilatada no pudo escapar a la atención objetiva de esos remotos seres ni dejar de servir como tema a su inspiración genial. En el gigantesco paisaje del altiplano la montaña maciza e inmobie permaneció como ahora: ¿era lo fantástico de su perfil un hecho trivial para ellos? Esas dimensiones suprahumanas no han dejado rastro perdurable en la exhumación prolija de la cerámica, los tejidos y las ideografías esculpidas en piedra. Los grandes monumentos megalíticos tampoco revelan nada que simbólicamente aluda al coloso inmortal, y eso constituye, en concepto nuestro, un hondo tema de meditación e investigaciones de estilo superior. La conexión entre el Illimani inmutable y la cultura tihuanacu no existe y parece que no haya dejado huella perdurable del hecho y pensamiento que suscitaba.

Nadie ha dicho a qué se debe ese silencio del alma tihuanacu, confrontada con el coloso milenario y nadie sabe qué sistema de teogonías o artes suscitó la montaña venerable, en el espíritu de esos pobladores cegados por el resplandor del sol reverberando en la nieve impoluta, donde resbalan los siglos. Ningún investigador talentudo o documentario se propuso explicar esta inconexión formidable y que soy el primero en lamentar.

Planteando lógicamente, con el raciocinio actual, este tema, sería arbitrario decir que los de esa cultura ignoraron al Illimani y que por eso no lo utilizaban como motivo de su sencilla manera de crear símbolos. Vivieron en una dilatada comarca, entre el lago sagrado y la cordillera, donde se engarzaba en una cadena de montañas oscuras esa joya, resplandeciente y deslumbradora. El hecho o la circunstancia de que ningún vestigio, más o menos fehaciente contiene la más leve influencia del coloso de nieve justifica una investigación prolija. El hombre primitivo, aún de las grandes culturas extinguidas, admiraba la naturaleza en su panteísmo instintivo y siempre modeló su alma en la influencia terrícola. La montaña es en este orden una constante sugestión, inspiradora del pensamiento filosófico, del arte, de la política, de todas las manifestaciones sociales yuxtapuestas y contradictorias. ¿Qué razón borró en la exhumación de Tihuanacu las huellas del Illimani? Columbrar la prehistoria sin ese dato sería difícil, por constituir un intento fragmentario, fortuito y provisional. Penetremos en ese enigma primigenio con la pobre ordenación de nuestros conceptos, como el minero rastrea en la galería subterránea, entre medroso y tímido.

ROLAND.

AVISO JUDICIAL

El doctor Vicente Aparicio, Juez de Partido Sod. de la Capital.

Por auto de fecha 13 del presente mes. ha señalado el día 25 del mes en curso, horas catorce para el remate de la casa No. 197 de la calle Condarco de esta ciudad bajo la base de Bs. 5.000, valor de su tasación catastral, con motivo del juicio de venta de bien común por no admitir cómoda división seguido por Servando Serrano con Víctor Trujillo.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir a la oficina del suscrito secretario el día y hora señalados.

La Paz, Septiembre 1 de 1937.
M. Rubén Viscarra.

AVISO JUDICIAL

La Corte Superior del Distrito.

Por auto de fecha 4 del próximo pasado mes de agosto ha señalado el día 25 del actual, a hs. 13 y 30 y siguientes, para la recepción del exámen de abogado del Licenciado en Derecho, Ciencias Políticas y Sociales Sr. CARLOS GREGORIO TABORGA.

Se pone en conocimiento del público para fines consiguientes.

La Paz, 17 de Septiembre de 1937.
Secretario de Cámara, Froilan Vergara.

Se dictó ayer auto cabeza del proceso contra el juez Durán y el fiscal Landa

ECOS

PREDICCIONES

'Los estudiantes iniciarán esta semana las fiestas de la Primavera, con farándulas, reyes obesos, odaliscas auténticas y concerradas catastróficas. Será el juicio final, para juzgar a los profesores.

Con la llegada de la primavera, muchos laureles están comenzando a reverdecer...

PRIMAVERA

'Madame Laila es una moderna pitonisa que hace predicciones y profecías espeluznantes.

Refiriéndose a nuestro pais dice: "En cambio, la situación no será muy favorable para la Argentina, Brasil y Bolivia, paises que serán azotados por calamidades, cataclismos, terremotos, inundaciones, invasión de langostas etc".

¿Se referirá en lo nuestro, a la nueva ideología que hizo mutis hace rato? Si fuese asi podemos respirar tranquilos, porque el malón ya pasó...

SUSTRACCION Y DESTRUCCION DE UN PROCESO

El indígena Ramón Felipe se ha apersonado a nuestra redacción para manifestarnos que en representación de los indígenas de Llarga Belén, de Sicasica, ha iniciado juicio criminal contra Miguel Melgarejo ante el Juez 3o. de Instrucción sobre sustracción y destrucción de un proceso que sobre derecho de propiedad se venía tramitando. Pues manifiesta que Melgarejo pretende apropiarse de los terrenos pertenecientes a sus mandantes, siendo así que jamás han sido enajenados de ninguna manera, y solo debido a manejos indecorosos ha que... adueñarse, queriendo formar con esos terrenos una finca, denuncia criminal en la que las autoridades deben proceder con energía, ya que se trata de indígenas comunarios a quienes debe ampararse en atropellos de esta naturaleza; habiéndose dictado auto cabeza de proceso y órden de que se libre mandamiento.

GRATITUD

Hago pública mi gratitud y agradecimiento para el jóven y competente tocólogo Doctor JULIO MANUEL ARAMAYO, quien en dos oportunidades ha demostrado sus amplios conocimientos, practicándome dos operaciones delicadas, con un resultado sorprendente, ya que mis hijitos y yo la madre nos encontramos gozando de perfecta salud, bienestar de mi hogar que únicamente le debo a su espíritu caballeroso y a su gran talento. También hago extensivo mi agradecimiento para el personal de la Clínica Aramayo por la excelente atención que he recibido por parte de los Doctores Aramayo.

Mercedes Romero de Calderón.

La Paz, Septiembre 18 de 1937.

Por los delitos de Prevaricato y Soborno, mañana se recibirán las instructivas

'A raiz de los acontecimientos que se desarrollaron en la Vila de Obrajes, hechos que se han producido el 28 del mes próximo pasado y del cual fue victima el señor Carlos Hertzog y del que informamos en amplios detalles, el fiscal del distrito, señor Alfredo Mariaca, pidió a la Corte Superior del Distrito que se enjuicie criminalmente al juez primero de instrucción, señor Justo G. Durán y al agente fiscal, señor Humberto Landa L., por haber concurrido en su calidad de representante de la justicia a una manifestación que ofrecieron los empleados de la casa Gundlach, al señor Hertzog.

EL SUMARIO.

En vista del requerimiento del fiscal del distrito, la Corte Superior comisionó al juez tercero de partido para que inicie la sumaria criminal correspondiente; a su vez este juez designó al juez tercero de instrucción, señor Félix Alarcón Mariaca, para que organice el proceso.

AUTO CABEZA DE PROCESO

El juez Alarcón Mariaca, en vista de las denuncias formuladas, el día de ayer ha dictado el auto cabeza de proceso que sigue:

"Vistos el oficio de fojas 1 pasado por el señor fiscal del distrito, los autos de fojas 2 y 4 de la Corte Superior del Distrito y del juzgado 3o de partido, respectivamente, y los requerimientos fiscales que anteceden, organízase el sumario criminal contra el juez instructor primero de la capital, doctor Justo G. Durán y el agente fiscal doctor Humberto Landa L., por los delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones, incursos en los artículos 344, 345, 346 y 349 del Código Penal. Expídase cédula y mandamiento de ley para la recepción de las declaraciones respectivas".

LOS DELITOS.

Los delitos determinados en los artículos 344, 345, 346 y 349 del Código Penal, son prevaricato por soborno o cohecho y la aceptación de dádiva o regalo, de cualquier clase que sea, debiendo sufrir los sindicados además de la perdida de sus empleos, sueldos y honores, el de igual tiempo de prisión si es que hubiesen prevaricado en un asunto criminal al correspondiente a este.

CON EL JUEZ DURAN.

En la tarde de ayer entrevistamos al juez, señor Durán, quien nos expuso que aun desconocía el auto cabeza de proceso dictado contra él; pero, que esperaba conocerlo para iniciar su defensa de inmediato.

— No encuentro, nos dijo, fundamento alguno en la denuncia establecida por el representante del Ministerio Público. Mi defensa se basará en el mismo argumento que él opuso en un asunto por el cual fué recusado por un abogado, y al que le impuso una multa de 40 pesos bolivianos por haberlo recusado. Esto cuando desempeñaba el señor Mariaca el cargo de juez de partido.

LA INSTRUCTIVA.

Es posible que el juez tercero de instrucción, señor Alarcón Mariaca reciba el día de mañana las indagatorias de los señores Durán y Landa, para luego proseguir con la recepción de la prueba de cargo acumulada por el Ministerio Público.

Tenemos conocimiento extraoficial de que el abogado señor Zenón Echeverría patrocinará la defensa del señor Durán.

Ocasionan muchos perjuicios las rectificaciones de urbanización

El municipio está obligado a remediarlas, con buen criterio

'Se acostumbra aprobar un plano de urbanización y a los pocos años modificarlo, lo cual siendo incorrecto ocasiona también muchos perjuicios a los particulares.

EL CASO DE MIRAFLORES.

Tal sucedió en la zona de Miraflores. El municipio aprobó hace muchos años un plano de urbanización y mandó trazar las avenidas, calles y plazas. Como era de esperar, los particulares propietarios de terenos practicaron el loteamiento conforme a ese plano y dieron en venta a los adquirentes, en el entendido de esos datos que ellos vendedor y comprador, consideraban obligatorios.

Pero años más tarde, por motivos no del todo conocidos, algún otro ingeniero se descontenta del plano original y lo rectifica, sin fijarse que las construcciones se iniciaron y que el loteamiento se ajustó a las líneas del primer plano. El ingeniero no se detiene a considerar éstas que el considera minucias y de una plumada, con tinta china, trázo la nueva línea de calles y plazas. Una operación sencilla, como se apreciará.

LOS PERJUICIOS DEL PUBLICO.

Y aquí comienzan las tribulaciones de los propietarios. Un terreno comprado hace años al precio de entonces, no resulta en la ubicacion que se ha mencionado en el contrato, por haber variado la urbanización. El terreno que sobra se vé obligado a venderlo al precio de expropiacion fijado por el municipio. Pero cuando se trata del caso inverso, es decir si su terreno necesita completarse con otro que por las variaciones se hace indispensable, entonces tiene que comprar la superficie que precisa al precio nuevo que impone el propietario, conforme a la actual situación. He ahí un evidente perjuicio que sólo la municipalidad ha irrogado a los propietarios. Si se les expropia, obtienen el precio que al municipio le comoda, pero si necesitan completar su terreno entonces tienen que pagar el alto precio del día. Terrenos que valían Bs. 8 el metro cuadrado, hace muchos años, ahora se ofrecen a Bs. 60. El propietario resultó perjudicado, por un error o capricho del municipio.

UNA SOLUCION.

Considerando que es justo remediar esta situación, corresponde al municipio tomar la iniciativa. Lo equitativo sería que esas operaciones complementarias se hagan a un precio regulado sin perjuicio exclusivo del comprador del terreno, sino que el vendedor tenga también que ceder algo en sus pretensiones. Volveremos sobre este asunto.

Se firmó el acuerdo acerca de la construcción del ferrocarril que ha de unir a Yacuiba y Santa Cruz

'Buenos Aires, 17 (Esp.) el Canciller argentino doctor Saavedra Lamas suscribió hoy con el Encargado de Negocios de Bolivia, don Alfredo Flores Suárez, la Convención para el estudio del ferrocarril Yacuiba—Santa Cruz y el tráfico fronterizo.

Concurrieron al acto de la firma, que se llevó a cabo en el Salón de Honor de la Cancillería, elementos sobresalientes del Cuerpo Diplomático y de las esferas oficiales. Entre otros, estuvieron presentes el señor Ernesto Bosch, Presidente de la Comisión Mixta boliviano—argentina, el Ingeniero Silviera Huergo Nouges, miembro de la misma Comisión, el Embajador Braden, el Embajador Alvés tegui, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Ibarra García, el Asesor de la Delegación boliviana ante la Conferencia de Paz don Aurelio Aranz, el Asesor de la Cancillería argentina señor Daniel Antokoletz, los miembros de la Legación y de la Delegación bolivianas y otras personalidades.

Tanto el doctor Saavedra Lamas como el señor Bosch tuvieron palabras francas de cordialidad para Bolivia e hicieron votos por que la firma de esta Convención sea el principio de un plan firme para la vinculación argentino—boliviana.

Es posible que mañana sean puestos en libertad los Sres: Webster y Asthon

SE NOS INFORMA QUE SE ENCUENTRAN EN LA GOBERNACION DEL PANOPTICO NACIONAL LOS PLIEGOS DE CARGO GIRADOS CONTRA ESTOS. — SE OBSTACULIZARA LA LIBERTAD PROVISIONAL.

:De conformidad al auto dictado por el juez primero de instrucción, señalamos día y hora para la calificación de fianza en la solicitud presentada por los señores Webster y Asthon, para obtener la libertad provisional correspondiente, ayer a las 11 se llevó a cabo la audiencia indicada.

Con la presencia del juez, señor Justo Durán, el fiscal del Distrito señor Alfredo Mariaca, el agente fiscal señor Humberto Landa y el defensor de los acusados señor Cleto Cabrera García, quedó instalado el acto.

SE CALIFICA LA FIANZA

Después de una amplia argumentación del abogado defensor y luego de escuchar el requerimiento de los representantes del Ministerio Público, por el cual solicitaban que la calificación de la fianza debía efectuarse en la suma de 80 millones de bolivianos, el juez de la causa dictó el auto respectivo.

FIANZA DE HAZ

La calificación resuelta por el juez fué la fianza del haz. Inmediatamente el defensor ofreció como fiador al señor Carlos Muñoz Roldan, persona solvente. La fianza ofrecida por los señores Webster y Asthon fué aceptada.

Hasta las 19 de ayer no se expidió el mandamiento de libertad provisional, continuando los sible que el día de mañana se expida el mandamiento respectivo.

Por datos que hemos obtenido del Panóptico sabemos que la Prefectura remitió a la Gobernación del penal los pliegos de cargo girados contra los señores Webster y Asthon. Cabe advertir que los bienes de ambos se encuentran intervenidos por la justicia y con ellos se puede responder a los pliegos de cargo girados. Solo en el caso de que los deudores fueran insolventes, sería procedente su reclusion en el Panóptico. Suponemos que no se dilatara ya mas por mayor tiempo, la libertad de los señores Webster y Asthon, sobreseidos por la justicia y amparados por una orden judicial de libertad detenidos en el panóptico. Es po- provisional.

Ha vuelto de Cochabamba el ministro de Comercio

Reasumirá el despacho el día de mañana

'Luego de haber concurrido a las fiestas celebradas en Cochabamba por el aniversario de ese departamento, representando al presidente de la Junta de Gobierno, ayer regresó de esa ciudad el Teniente Coronel Angel Ayoroa, ministro de Comercio e Industria.

El secretario de Estado reasumirá el despacho de su portafolio el día de mañana, especialmente de los asuntos de importancia que están pendientes de solución.

Durante su permanencia en ese departamento pudo informarse de diversos aspectos relacionados con las obras de regadío de las tierras cochabambinas, y especialmente de las necesidades de consumo de la población en la capital. En vista de esos datos ha de sugerir las medidas que a su juicio son indispensables para normalizar esa situación.

El sàbado 25 se llevarà a cabo la Farándula Estudiantil

POSTERGARONSE LOS FESTEJOS D E LA FIESTA DE LA PRIMAVERA

Por diversas circunstancias, la Federación de Estudiantes ha postergado el desarrollo del programa faccionado para festejar la entrada de la Primavera y la Fiesta del Estudiante.

De acuerdo a este programa, el dia de hoy se llevará a cabo un match de fútbol, entre los equipos de las Facultades de Ciencias Económicas y Financieras con la de Ingeniería. Se disputará un trofeo donado por el rector de la Universidad, señor Héctor Ormachea Zalles.

A pedido de las diversas facultades y para el mayor éxito se ha resuelto que la matinée que debía efectuarse el 20, se llevará a cabo el martes 21 en el Club Ferroviario.

La velada bufa se realizará el viernes 24, existiendo grandes preparativos en las Facultades de Derecho, Medicina, Ingeniería, Ciencias Económicas, Instituto de Comercio e Instituto de Bellas Artes para este acto. Por último la farándula estudiantil se realizará la tarde del sábado 25 del mes en curso, debiendo después de ella realizarse una concentración estudiantil en la Universidad. Acto seguido se verificará una verbena.

FILM

DEMOCRACIA

'La Monarquía ha sufrido el último y más rudo golpe, en medio del vaivén de las doctrinas, los sistemas y las formas de Gobierno. Los Universitarios de Cochabamba no tienen ya su Reina, como galantemente se estilara en oportunidades de fiestas estudiantiles. En una perfecta línea de fidelidad democrática, o más propiamente de ideología avanzada, han designado una damita universitaria, que presida sus alegres manifestaciones juveniles, con el título de "Compañera".

Evidentemente es una forma envidiable de Gobierno, ya que a tener un dictador, ese bullicioso Soviét de tierra adentro, será impulsado por la gentileza femenina. La noticia no deja de agradar. La política, se vería amablemente remozada por sistemas como éste, y las luchas enconadas entrarían indudablemente por un plano de suaves cortesías, siempre que el sentimentalismo de los jóvenes caramadas no haga peligrar la dictadura femenina.

Las ideas nuevas como se vé toman un giro de práctica eficacia. Antes que reformas doctrinales, tremendos manifiestos, y anatemas a los burgueses, de debe ir por esas revoluciones previas. Nada de Reinas, y sí Camaradas. Nada de Cortes empolvadas ni genuflexiones versallescas. Se acabó el conflicto de la pechera del smocking.

La Camarada subirá, no ya al trono, sino al Comité Ejecutivo, escoltada por sus jóvenes Comisarics, y las bellas revolucionarias.

Face en todo caso muy interesante de la inquieutd de los tiempos, sin complicaciones enojosas, ni disturbios callejeros.

Así que pronto la dulce "Duce", o la tierna "Stalin" impondrá la fuerza con las brigadas de choque de sus miradas, eso sí en una difícil distribución igualitaria, porque el corazón es el único rebelde a las tiranías.

MICKEY ROONEY.

- PAGINA DE ESCRITORES BOLIVIANOS -

AL MARGEN DE LA CIENCIA

Por Néstor Morales VILLAZON

(Para "LA RAZON")

Buenos Aires ha vivido momentos de intensa espectativa y ha seguido con singular interés, el desarrollo de la extraordinaria exposición ganadera de la Sociedad Rural.

Un público entusiasta sin cesar renovado no se ha cansado de admirar los magníficos ejemplares que poblaban los boxes del amplio local de Palermo.

Es que el argentino sabe que allí están congregadas las fuentes de su riqueza y que los precios que se paguen por los campeones, marcan el barómetro del bienestar público.

Tal ha sido la cantidad y calidad de los ejemplares presentados que uno de los jurados ingleses, el capitán Mac Gillivray, no ha podido menos que exclamar: ¡Nunca he visto nada mejor...!

Esta es la realidad presente. Entretanto nadie recuerda al ver aquellas moles de carne y grasa que apenas pueden moverse, que semejante perfeccionamiento solo ha sido posible, porque allí un día en un laboratorio de Francia, un modesto y obscuro investigador descubrió la vacunación contra el carbunclo.

Sin el recurso profiláctico creado por el genio de Pasteur el perfeccionamiento y selección de las razas bovina, ovina y equina, habría sido prácticamente imposible. Un solo animal enfermo y habrían desaparecido en cuarenta y ocho horas como barridas por el huracán aquellas montañas de oro. El nuevo Dios Shorthon, como le llama Lasserre, no habría podido fundar su culto pagano...

He dicho montones de oro y no modifico la expresión. Algunas cifras bastarán para justificarla. Por el gran toro Aldie Marchall se pagaron 3.500 libras esterlinas o lo que es igual casi 2.450.000 bolivianos al cambio actual. Por Calrossie Archer 3.200 libras es decir 2.224.000 bolivianos. Por Faithfull 20, 120.000 pesos que poco mas o menos corresponden 1.200.000 bolivianos. Por Collynie Prince 100.000 pesos, por Acrles Hunter 90.000, etc., etc.

Hace un momento recordé al fundador de la ciencia bacteriológica. Sin sus admirables investigaciones sin la célebre experiencia de Pouilly le Fort, que tuvo la virtud de rendir hasta a los mas incrédulos, proyectando los primeros destellos de una gloria que perduraría a través del tiempo, jamas el hombre habría podido dirigir a su arbitrio la industria ganadera. Es gracias a Pasteur que se puede regular el rendimiento de esta inagotable fuente de riqueza, con la misma seguridad con la que hoy se hace marchar un aparato mecánico.

Si la vacuna profiláctica no garantizara el rendimiento de tantos y tantos penosos esfuerzos, estos se encontrarían siempre a merced de la temible bacteridia, que con increíble rapidez puede en contados días anular el fruto de años enteros de trabajo.

Respecto a la experiencia mencionada hasta hoy solo se conocía la verión oficial. Inexpresiva y rígida como todo lo burocrático, le faltaba el matis de inquietud que da vida a esta clase de documentos, sin el que muy poco dice a los que como yo vivimos en el culto del gran francés. Lamentaba que alguien q' acompañó a Pasteur en la angustiosa vigilia que precedió a una de las auroras más esplendorosas de la ciencia, no dejara a la posteridad la relación de la forma como transcurrieron las largas horas de aquella noche, y con qué lentitud y angustia, el Maestro y sus dos ayudantes, sintieron desgranarse el rosario de minutos, durante los cuales se jugaba su suerte y quizá hasta su propia vida.

¿Qué había pasado dentro de los muros de la mísera posada de Pouilly le Fort? He tenido la suerte de que mi anhelo fuera ampliamente satisfecho. El sobrino de Pasteur, su más devoto y abnegado colaborador le "Petit" como le llamaban en el viejo laboratorio, el hoy respetable Dr. Adrien Leloir, cuenta en una serie de interesantísimos artículos aparecidos en "Le Mouvement Sanitaire" y con el título de "A L'Ombre de Pasteur", las intimidades de aquella vida ejemplar y proyecta nueva luz sobre el gabinete secreto de la epopeya que escribieron Pasteur y sus primeros discípulos. A través de aquellas páginas muchas figuras, que habíamos aprendido a admirar, quedan disminuidas, mientras que otras cobran singular relieve.

Hasta el presente se suponía que en las experiencias de Pouilly le Fort, se habían utilizado los gérmenes atenuados por Pasteur, pero la verdad es que se empleó la vacuna preparada por el método de Chamberlain y Roux, quienes consiguieron una atenuación semejante a la que había servido para los ensayos preliminares, mediante la acción del cromato de potasio al 1 por 500 sobre los cultivos de la bacteridia virulenta.

Cuenta Leloir, que la víspera del día señalado para la partida al punto en el que debía realizarse la prueba de fuego y estando todos acongojados, sin saber lo que les reservaba el porvenir, alguien preguntó a Pasteur:

—Maestro cuál vacuna debemos llevar? La respuesta fué inmediata. La preparada según la fórmula de Chamberlain y Roux. Admirable ejemplo que nos da un espíritu singularmente equilibrado, que ante el éxito de una experiencia científica, no vacila en sacrificar su amor propio.

Las memorias de Leloir tienen capítulos de extraordinario interés y algunos son de una grandeza tal, que merecerían ser conocidos por la juventud estudiosa como un medio de estímulo, que existe su interés por la ciencia experimental. Quizá algún día en obsequio suyo, me ocupe de comentar los episodios de mayor significación.

La vacunación anticarbunclosa q' hoy se practica en todo el mundo, no es como quizá se podrían creer un asunto sencillo. Para preparar la vacuna se requiere un personal muy competente y con cabal concepto de su responsabilidad. Una mala vacuna es peor que la más grave epizootia.

Son tantos los problemas q' trae aparejada la preparación de una buena vacuna anticarbunclosa, que ante sus dificultades y la gran responsabilidad que imponen, no pocos institutos oficiales han dejado esta labor en manos de la iniciativa particular. El Gobierno sólo se ha reservado la vigilancia y control de estos productos, en garantía de los grandes intereses que se encuentran en juego.

Tal ha ocurrido en la Argentina, donde el Instituto Bacteriológico hace tiempo que ha dejado de elaborar este producto, no obstante de que para ello cuenta con técnicos especializados que durante largos años no se han ocupado de otra cosa.

El gobierno de este país mediante el instituto de standarización de los productos biológicos aplicados a la veterinaria que depende del Ministerio de Agricultura y se encuentra bajo la competente dirección del Dr. Santiago Quiroga, hace el más riguroso control de la actividad de las diferentes marcas de vacuna y sólo autoriza la venta de aquellas que ofrezcan la máxima garantía. Cada partida de vacuna es sometida a una serie de rigurosas pruebas, antes de autorizarse su venta libre al público.

En un artículo próximo examinaré las fórmulas de vacuna anticarbunclosa generalmente usadas así como los procedimientos que se siguen para medir su eficacia.

Doctor Néstor Morales Villazón

ANALISIS DE UN DOBLE PREJUICIO

Por JOSE MARIA SUAREZ

(PARA "LA RAZON")

En nuestro ambiente intelectual, especialmente en el sector político, se está cristalizando un prejuicio que es necesario analizar.

Durante un largo tiempo, todo el período caracterizado por gobiernos conservadores y aun por algunos liberales contagiados de conservadorismo, se creía condición indispensable para llegar a ciertas altas funciones públicas, la de la madurez lindando a veces con la vejez. Hemos visto posponer a muchos valiosos elementos jóvenes, nada más que en razón de su juventud, sin consideración alguna a la competencia y a las cualidades de eficacia que pudieran ofrecer. La muletilla para proceder así era la "experiencia" que se atribuye a los viejos y la condición de "impulsivos y atolondrados peligrosos" que se pretende ver en todos los jóvenes.

He ahí dos extremos que nos parecen igualmente extraviados y erróneos.

La experiencia de los viejos no es una cosa que podamos admitir sin beneficio de inventario. El simple transcurso del tiempo, a ojos cerrados, no es experiencia. Aún mas: la experiencia puede estar al servicio de las malas artes y de la picardía en ausencia de la noción del deber. Y en cuanto a la tacha de impulsiva y atolondrada con que se señala a la juventud, constituye una apreciación injusta en muchos casos, ya que estos son defectos mas de carácter y constitución moral que de edad.

Ahora nos encontramos con el prejuicio invertido. Los hombres de alguna edad no sirven para nada. Sólo la juventud tiene derecho para disponer a su arbitrio de los destinos del país.

Derepente vemos, sorprendidos, salir al escenario figuras flamantes casi imberbes, que el público aplaude automáticamente sin exigir casi nada como garantía de lo que serían capaces de hacer por el bien colectivo.

Y los hombres maduros y los viejos, por el solo hecho de serlo, quedan así arrinconados, convertidos en parias. De nada sirven los ejemplos de la realidad que nos señala grandes obras de viejos ilustres, en la política, la industria, la ciencia, las letras, etc.

En el orden político las cosas han llegado, entre nosotros, al extremo de organizarse partidos, si tal pueden llamarse, a base del prejuicio de la edad. Los jóvenes frente a los viejos, tal es la neo-ideología. Poco falta para que se subdivida la juventud y la vejez por períodos cronológicos y se formen partidos de "niños", "jóvenes", "mayorcitos", "maduros", "medioviejos", "vejetes" y "decrépitos". Con tan simplista criterio se podrían adoptar las categorías del servicio militar. Los jóvenes, por delante naturalmente, sin exigirles más condición que la partida de bautizo y tal vez certificado médico. Por cierto que marcharían alborozados, confundiéndose en fraternal abrazo elementos preparados con ignorantes ejecutoriados; muchachos realmente brillantes, con pobres diablos. Un conglomerado heterogéneo, frente a los ilustrados tradicionales, que ni siquiera están definidos ni se sabe quiénes son.

Las ideas y los propósitos suelen carecer de patria y de edad. Eso de considerarse con derechos subjetivos de mando, de suponerse providenciales y predestinados, huele a edad primitiva, con acento perfectamente tradicional, en el sentido despectivo del vocablo.

Vale la pena hacer notar, de paso, que lo tradicional en abstracto carece de contenido, es una palabra hueca. Solo cuando se la emplea en concreto, refiriéndola a una institución social, a la evolución de las ideas, a la transformación de entidades de cualquier vida y sentido. Así se habla de la tradición gloriosa de los partidos políticos de Inglaterra y de Francia, por ejemplo, tradición nutrida de heroísmo y buen sentido, sembrada de dificultades y de éxitos, tradición sin la que no se comprendería el grado de progreso que han alcanzado esos grandes países. Hay, pues, tradiciones que honran y tradiciones que avergüenzan; tradiciones de largo arraigo y tradiciones en formación, con frecuencia aquellas más valiosas que estas. Lo que no tiene tradición suele ser sospechoso.

¿Y los principios? ¿Y la ideología que debe ser el alma de todo conjunto social?

Una agrupación que no levanta bandera de principios, que no la despliega noble y desinteresadamente, sin distinción de edades, sexo, clase social ni nada que no sea el acuerdo y el interés doctrinario, espiritual, está condenada al oprobio. Ante todo, salvemos el ideal. No nos empeñemos en formar una nueva clase social tan odiosa como deleznable, fuera del marco de las corrientes espirituales y las conveniencias sociales.

Bien comprendo que pueda producirse una cierta reacción contra el fracaso de los hombres del pasado en la dirección de los destinos del país y que se ponga un poco de esperanza y de aliento en los elementos nuevos que muestran alguna capacidad. Pero es que los fracasos dependen única y precisamente de la edad de los actores de primera fila. ¿No estamos viendo fracasar, ahora mismo, hombres nuevos, como fracasaron muchos viejos, llevados por el vendaval a muy altas cumbres?

¡No! El problema institucional de Bolivia, el porvenir de todas las actividades nacionales, es cuestión de competencia y más aun que de eso, de honestidad. Nuestra falla máxima y fundamental es, ante todo, moral, agravada por una deficiente preparación.

Ahondando algo mas en el ingénuo prejuicio de la edad, entendida dentro de cierto límite, porque, es claro, que no debemos tomar en cuenta ni a la influencia ni a la senectud, ahondando el tema, digo, es necesario tener presente la distinción científica que se hace entre edad cronológica y edad fisiológica.

En un bellísimo y reciente libro del notable biólogo francés Alexis Carrel, podrán encontrar los estudiosos un profundo capítulo sobre el tiempo interior, distinto del tiempo físico. El tiempo interior, fisiológico, describe una curva que no es paralela al tiempo físico. El tiempo fisiológico es personal, de mayor velocidad al principio de la vida que al final. Penetrando un poco en esta tesis nos explicamos el hecho vulgar de jóvenes prematuramente envejecidos y viejos que no pierden su juventud, fisiológica y psicológica.

Copiemos: "El tiempo interior es la expresión de las modificaciones del cuerpo y de sus actividades en el curso de la vida. Equivale a la sucesión ininterrumpida de los estados estructurales, humorales, fisiológicos y MENTALES, —yo subrayo— que constituyen nuestra personalidad".

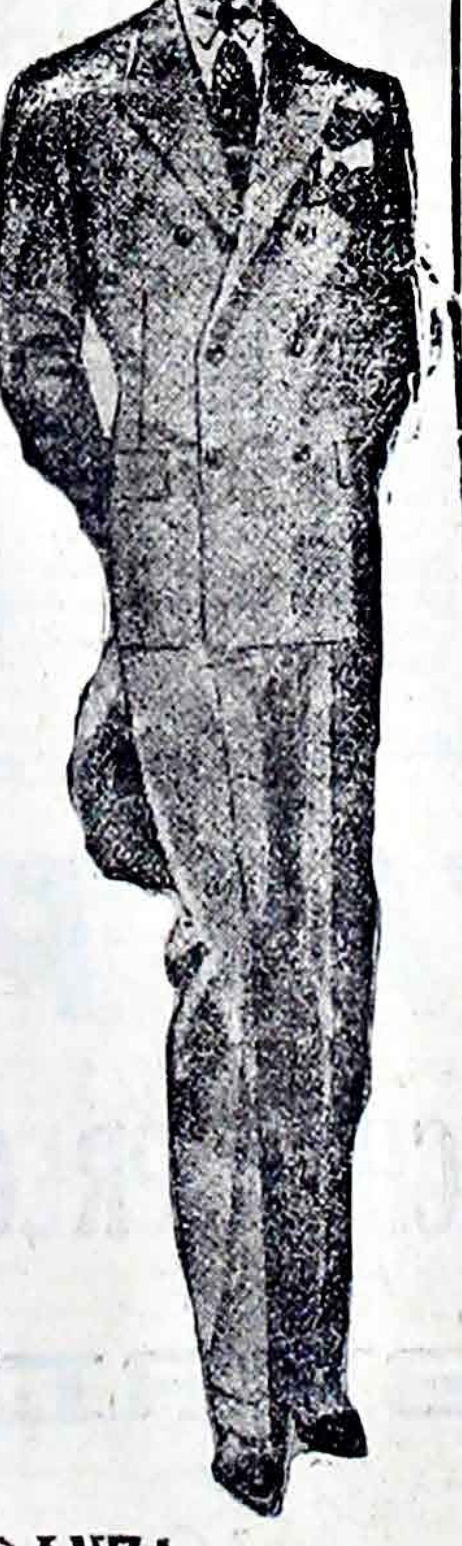
De aquí que el tiempo fisiológico no tiene la uniformidad del físico y sea, además, de mayor importancia.

Ahora quiero agregar, como corolario a lo dicho y para evitar torcidos comentarios, mi palabra de gran simpatía por la juventud, en el sentido espiritual de la palabra. Juventud, cargada de años, de arrugas y de canas, no importa, pero juventud en el alma, con dinamismo en el recto obrar, capaz de grandes emociones y de grandes empresas; juventud que viva al ritmo de nuestros tiempos, comprensiva de los nuevos problemas que ha creado la complejidad de la vida moderna; juventud de nobles y altos ideales, en cuyo pecho no anida el egoísmo ni los apetitos prematuros y desordenados; juventud comprensiva de su destino y responsabilidad; juventud que avance en el vehículo de la opinión y con el motor del ideal, no juventud agachada a cualquier carro triunfal; juventud justiciera que sepa honrar a sus viejos servidores, no juventud desleal e injustamente apasionada; juventud fecunda, independiente, trabajadora y productiva, no juventud parasitaria, prendida al biberón de la caja nacional; juventud altiva que se afronte a los poderosos, no juventud servil y logrera; en fin: juventud joven y sin taras, que no es difícil encontrar en el país.

Y en cuanto a los viejos, vaya también el anatema de las nuevas generaciones, por sus faltas, que no son numerosas, por el pernicioso ejemplo que han dejado muchos de ellos, siendo en gran parte responsables del caótico estado de conciencia que han sembrado, por sus ambiciones bastardas y por todos sus errores y picardías, que estamos lejos de desconocer.

Un sentimiento elemental de justicia nos impone reconocer las fallas de todos y al mismo tiempo el deber de repararlas, mediante una severa selección de elementos dirigentes, libres de prejuicios y mezquindades.

JOSE MARIA SUAREZ.



SON FAVORABLES PARA BOLIVIA Y CHILE LOS ACUERDOS FIRMADOS

Convenio sobre Intercambio Intelectual y Cultural y de Periodistas, Profesores y Estudiantes

«Como anunciamos oportunamente, ayer se suscribieron entre el Canciller de Bolivia y el Ministro Plenipotenciario de Chile los siguientes acuerdos:

Los Gobiernos de Chile y de Bolivia, teniendo presente la recomendación contenida en el acuerdo No. 2 del Acta Final de la Primera Reunión de la Comisión Mixta Chilena-Boliviana, encargada del Estudio de las Relaciones Económicas entre ambas Repúblicas, creada por el Acta suscrita en la Embajada de Chile en Buenos Aires el 23 de Diciembre de 1936, y convencidos de los beneficios que habrá de aportar a sus vinculaciones de todo orden un mayor acercamiento intelectual entre los dos países, han resuelto suscribir un CONVENIO sobre Intercambio Intelectual Cultural y de periodistas, profesores y estudiantes, y con tal fin han nombrado sus Plenipotenciarios a saber:

Su Excelencia el Presidente de la Junta de Gobierno de Bolivia, al Excelentísimo señor Doctor Fabián Vaca Chávez, Ministro de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores;

Su Excelencia el Presidente de la República de Chile al Excelentísimo Señor Don Jorge Silva Yoacham, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Chile en Bolivia;

Quienes, después de canjear sus respectivos Plenos Poderes, hallados en buena y debida forma, han convenido en lo siguiente:

ARTICULO I

Para fomentar en lo posible el acercamiento intelectual entre los dos países, como corresponde al mútuo deseo de sus Gobiernos y a las estrechas vinculaciones que los unen, los dos Gobiernos estimularán por todos los medios a su alcance el intercambio de profesores de las Universidades y demás esviajes de estudiosos que deseen perfeccionarse en las materias de sus especialidades y de periodistas y estudiantes.

ARTICULO II

Dentro de las atribuciones legales y recursos de que pueda disponer para el efecto, se procurará que anualmente por lo un país al otro y fomentarán menos dos profesores de cada uno de los dos países contratantes visiten el otro país, donde se les dará facilidades para que de tales visitas se obtengan todo el provecho posible en el sentido de lo expuesto en el Artículo I.

Los mismos profesores dictarán en el otro país cursos o conferencias sobre temas adecuados, dando preferencia a aquellos que se relacionen con los diversos problemas de la vida de uno y otro país, y en los que se pondrán previamente de acuerdo las autoridades competentes.

ARTICULO III

Los gastos que demanden las visitas en cuestión serán costeados por el Gobierno del país a que pertenezcan los profesores, periodistas o estudiantes de que se trata, y se darán también facilidades para semejantes visitas cuando se realicen por iniciativa especial del Gobierno o autoridades competentes del país que las reciba, caso en que serán costeadas por el que las propicia.

Los gastos de transporte de los profesores, periodistas y estudiantes serán de cuenta de Bolivia y Chile dentro de los respectivos territorios.

ARTICULO IV

Se acordarán también, en lo posible, facilidades a las visitas o giras estudiantiles entre los dos países para que puedan estar más en contacto y coordinar sus trabajos con instituciones femeninas u otras de uno y otro país que se interesen por la paz y las obras sociales.

ARTICULO V

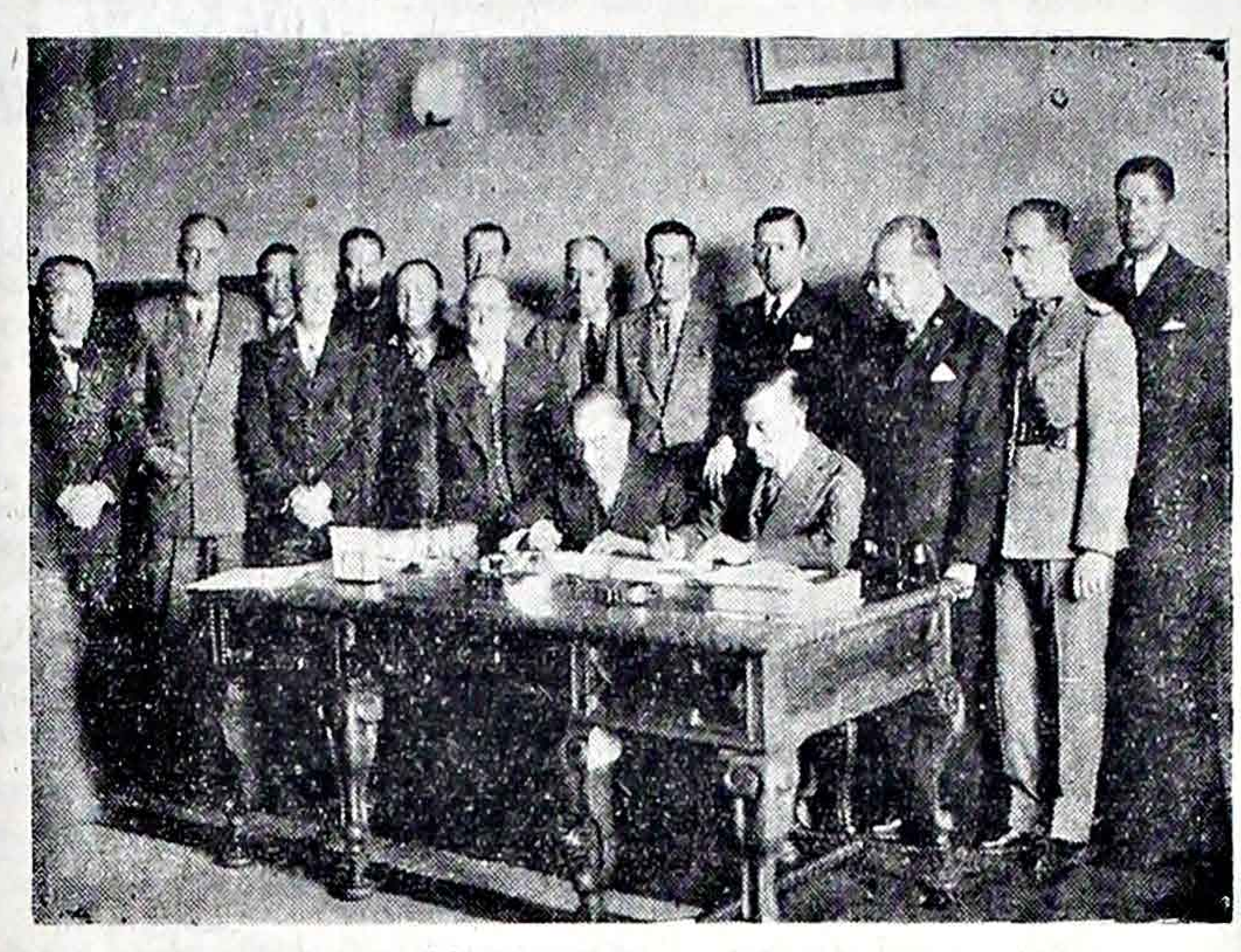
El presente Convenio entrará en vigencia dentro del más breve plazo posible y continuará indefinidamente en vigor hasta que sea denunciado por una de las Partes Contratantes, con seis meses de anticipación.

En fe de lo cual, los Plenipotenciarios respectivos han firmado y sellado el presente Convenio en doble ejemplar en la ciudad de La Paz a los dieciocho días del mes de septiembre de mil novecientos treinta y siete.

(Fdo). Fabián Vaca Chávez.
(Fdo). Jorge Silva Yoacham.

LA CONVENCION SOBRE INTERCAMBIO INTELECTUAL, CULTURAL, DE PERIODISTAS, PROFESORES Y ESTUDIANTES; DE PASAPORTES Y EXPOSICION DE PRODUCTOS

LA CEREMONIA DE AYER



El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Fabián Vaca Chávez, y el enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Chile en Bolivia, señor Jorge Silva Yoacham, en el acto de la firma de tres pactos y dos acuerdos internacionales. La ceremonia tuvo lugar en el gabinete del canciller de la república.

El Convenio firmado sobre Pasaportes entre Bolivia y Chile

Los Gobiernos de Chile y de Bolivia, teniendo presente la recomendación contenida en el Acuerdo No. 6 del Acta Final de la Primera Reunión de la Comisión Mixta Chilena-Boliviana, encargada del estudio de las Relaciones Económicas entre ambas Repúblicas, creada por el Acta suscrita en la Embajada de Chile en Buenos Aires el 23 de Diciembre de 1936, tomando en consideración las razones que aconsejan la buena vecindad y deseosos de facilitar el acercamiento entre ambos países, han resuelto suscribir un Convenio sobre Pasaportes, y con tal fin han nombrado sus Plenipotenciarios a saber:

Su Excelencia el Presidente de la República de Chile al Excelentísimo señor Don Jorge Silva Yoacham, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Chile en Bolivia;

Su Excelencia el Presidente de la Junta Militar de Gobierno de Bolivia al Excelentísimo señor doctor Fabián Vaca Chávez, Ministro de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores;

Quienes después de canjear sus respectivos Plenos Poderes, hallados en buena y debida forma, han convenido en lo siguiente:

ARTICULO I

La visación de pasaportes en tránsito por territorio o puertos chilenos será libre para los bolivianos y extranjeros con destino a o con procedencia de Bolivia. Será igualmente libre para los chilenos o extranjeros en tránsito por territorio boliviano con destino o a con procedencia de Chile.

Queda entendido que en uno y otro caso deberán cumplirse las disposiciones de los respectivos reglamentos de pasaportes y que el plazo de estado en el país de tránsito no deberá exceder en 15 días.

ARTICULO II

La visación para los chilenos y bolivianos que efectúen sus estudios en Chile y en Bolivia, respectivamente, será válida por el tiempo de duración de los estudios. La calidad de estudiantes debe comprobarse con documentos satisfactorios a juicio del Cónsul que otorga la visación. Un reglamento especial determinará la forma de estas visaciones.

ARTICULO III

El valor de la visación para los pasaportes de profesores, estudiantes y periodistas comprendidos en el Convenio Chileno-Boliviano sobre Cooperación Intelectual será equivalente a un dollar.

Estos profesores, estudiantes y periodistas deberán estar provistos por las respectivas autoridades educacionales u otras, de un certificado que atestigüe su condición y que el viaje realiza en cumplimiento de las disposiciones del Convenio Chileno-Boliviano aludido en el primer párrafo del presente Artículo.

ARTICULO IV

Los Certficados de Sanidad serán otorgados por los médicos designados al efecto por los respectivos Cónsules con una tarifa máxima de $ 20 en moneda de uno y otro país.

ARTICULO V

Los viajeros entre Bolivia y Arica a través de la frontera internacional deberán estar provistos de un salvo-conducto en formulario impreso, que acredite su respectiva identidad personal y la autorización que tiene para viajar.

ARTICULO VI

El salvo conducto lo expedirá en Bolivia la autoridad local correspondiente y será visado gratuitamente por un Cónsul de Chile y en Arica será expedido por el Jefe de la Oficina de Identificación con visto bueno del Gobernador y visado gratuitamente por el Cónsul de Bolivia en ese puerto, exclusivamente para los residentes de Arica con un minimum de residencia de un año.

ARTICULO VII

El salvo conducto contendrá, además, del número de orden, el nombre, nacionalidad, profesión, domicilio y la impresión digital de la persona a favor dela cual se expida. Será válido por el término de un año para Bolivia y para todo el Departamento de Arica.

ARTICULO VIII

Para este salvoconducto se cobrará en Bolivia y en Chile como único impuesto, no más de tres bolivianos moneda legal o su equivalente en moneda chilena.

ARTICULO IX

El cobro por la visación de los pasaportes se hará al tipo de cambio más fácil de convertir en el mercado libre de exportación o bancario.

ARTICULO X

Ambos Gobiernos se comprometen a dar las mayores facilidades posibles a los ciudadanos del otro país que deseen obtener la correspondiente visación de sus pasaportes.

ARTICULO XI

Este Convenio entrará en vigencia dentro del más breve plazo posible y permanecerá en vigor hasta tres meses después de que cualquiera de los Gobiernos interesados manifieste al otro su deseo de ponerle término.

Convenio relativo a la Exposición de Producciones Artísticas e Industriales

Los Gobiernos de Bolivia y de Chile, teniendo presente la recomendación contenida en el Acuerdo No. 6 del Acta Final de la Primera Reunión de la Comisión Mixta Boliviano-Chilena, encargada del Estudio de las Relaciones Económicas entre ambas Repúblicas, creada por el Acta suscrita en la Embajada de Chile en Buenos Aires el 23 de Diciembre de 1936, y en el deseo de fomentar sus vinculaciones comerciales mediante el mejor conocimiento recíproco de sus respectivas producciones y convenios de la necesidad de robustecer y afianzar los vínculos comerciales entre los dos países, han resuelto celebrar un Convenio relativo a la Exposición de Producciones Artísticas e Industriales, y con tal fin han nombrado sus Plenipotenciarios a saber:

Su Excelencia el Presidente de la Junta de Gobierno de la República de Bolivia al Excelentísimo señor Dr. Fabián Vaca Chávez, Ministro de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores;

Su Excelencia el Presidente de la República de Chile al Excelentísimo señor don Jorge Silva Yoacham, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Chile en Bolivia;

Quienes, después de canjear sus respectivos Plenos Poderes, hallados en buena y debida forma, han convenido en lo siguiente:

ARTICULO I

Las Partes Contratantes se comprometen a otorgar dentro de los medios de que dispongan, todas las facilidades posibles para que se verifiquen en los territorios de cada una de ellas exposiciones de las producciones artísticas e industriales de la otra Parte.

ARTICULO II

Las facilidades a que se refiere el Artículo I, se acordarán a las iniciativas públicas o privadas que sean dignas de ayuda y se extenderán, en lo posible, a las formalidades y requisitos de carácter aduanero de transporte por las vías de comunicación de propiedad de los respectivos Estados, de los locales para exhibición o depósito y otras materias relacionadas con el denunciado objeto.

ARTICULO III

El presente Convenio entrará en vigencia dentro del más breve plazo posible y continuará indefinidamente en vigor hasta que sea denunciado por una de las Partes Contratantes, con seis meses de anticipación.

En fe de lo cual, los Plenipotenciarios respectivos han firmado y sellado el presente Convenio en doble ejemplar en la ciudad de La Paz a los dieciocho días del mes de septiembre del año mil novecientos treinta y siete.

JORGE SILVA KOACHAM
FABIAN VACA CHAVEZ

En fe de lo cual, los Plenipotenciarios respectivos han firmado y sellado el presente Convenio en doble ejemplar en la ciudad de La Paz a los dieciocho días del mes de septiembre del año mil novecientos treinta y siete años.

FABIAN VACA CHAVEZ
JORGE SILVA YOACHAM

COMERCIO Y FINANZAS

La organización hacendaria

Por el Prof. G. Castagna Cuppari

«La palabra organización deriva del verbo organizar y significa constitución, en armonía del conjunto, de los órganos de un cuerpo vital, o sea de las partes funcionantes de una unidad orgánica.

Los naturalistas distinguen la organización en animal y vegetal según se trate de estudiar singular y unívocamente los órganos de los animales o de las plantas.

En el campo de la economía hacendaria, de la que nos interesamos, la palabra organización tiene un significado muy amplio y complejo.

Es necesario observar de inmediato que, mientras cualquier organismo biológico se forma y funciona, CASI EXCLUSIVAMENTE, por virtud natural, la organización hacendaria, actúa, CASI EXCLUSIVAMENTE, por obra del hombre.

En consecuencia, la actividad humana, si bien en medida y formas diferentes, concurre siempre tanto en el mundo biológico, como, y especialmente, en el económico.

La organización hacendaria se resuelve en dos momentos esenciales: el 1o. se refiere a la constitución orgánica de los elementos que deben formar el organismo; el 2o. se refiere a la actividad que debe explicar este organismo.

Con mayor precisión podemos decir que organización requiere, antes la constitución del organismo en su unidad y la conveniente predisposición de sus funciones elementales que han de cumplir los diferentes órganos; y luego la necesidad de imprimir al organismo EL MOVIMIENTO NECESARIO, a fin de que la hacienda pueda funcionar en concreto, según su naturaleza y sus fines.

Podemos también decir que organizar una hacienda, privada o pública, significa fijar su estructura y sus funciones de modo que el trabajo resultante sea respectivamente armónico y productivo o bien relacionado a sus necesidades de carácter público.

Por otra parte, es necesario advertir inmediatamente que la organización hacendaria no se debe considerar, en absoluto, como una visión estática, especialmente cuando la misma se refiere a las grandes empresas.

En efecto, cuando más considerable es el capital de la empresa tanto más amplia y compleja resulta su organización, la cual, con el progreso del tiempo y por innumerables circunstancias, requiere más o menos, particulares modificaciones o especiales cambios.

Las innumerables circunstancias, a las cuales por el momento lo aludimos, se concretan en la necesidad de resolver especiales problemas de técnica industrial, comercial o de técnica industrial y comercial al mismo tiempo, siempre en relación a los planes del trabajo y al desarrollo de los negocios, con el fin último de reducir al mínimo los costos y hacer conseguir a la empresa los máximos productos.

Por lo tanto podemos afirmar que las exigencias para conseguir el fin del máximo lucro, al cual tiende constantemente la empresa, se pueden resumir:

1o. En continuas revisiones oportunas, nuevas meditaciones y, por consiguiente, apropiadas modificaciones en la estructura orgánica de la prensa; 2o. en nuevas orientaciones y luego en un mayor o menor desarrollo de la actividad administrativa en la organización industrial o comercial según los casos; 3o. en nuevas tentativas de experimentar y por lo tanto en particulares obstáculos de superar para el nuevo impulso que se quiere imprimir a la vida de la empresa en el futuro.

La organización puede ser mecánica y humana, simple y compleja y se puede distinguirla todavía según el objeto y el sujeto de la hacienda.

Desarrollaremos ordenadamente el importante argumento de que tratamos dividiéndolo en dos partes: la primera será referida a los principios de organización en general, la segunda, más importante y más árdua será destinada al estudio de la organización de los fundamentales tipos de empresas en particular y de las entidades públicas.

FERIA NACIONAL DE AGRICULTURA EN INGLATERRA

Feria anual organizada por la Real Sociedad de Agricultura, celebrada este año en Wolverhampton, se mantuvo a la altura de costumbre, habiendo aumentado el número de inscripciones de ganado caballar y vacuno sobre el promedio de años anteriores. A los visitantes les llamó particularmente la atención la gran colección de maquinaria agrícola y de nuevos inventos para ahorrar trabajo.

La Sociedad otorgó medallas a una acrreta combinada de segadora elevadora y remolque, para uso de secadores de yerba y para ensilaje, a equipo esterilizador; a una excavadora de zanjas mediante la cual pueden ponerse bajo cultivo tierras que anteriormente estaban consideradas como irremuneradoras avenádolas a mano.

Uno de los acontecimientos más significativos de la Feria fue la revista de ganado, porque, durante muchos años, se han estado enviando al extranjero regularmente, para mejorar las razas en otros países, animales escogidos de los famosos hatos ingleses. Dispuesto en filas de a seis en fondo— extendiéndose a lo largo del diámetro del ruedo, que tiene unas 200 varas— el ganado presentaba un aspecto magnífico. Estuvieron representadas veintiuna castas diferentes, incluyendo las famosas vacas "Longhorns" (de cuernos largos) y "White Park", que eran comunes en Inglaterra hace siglos. Entre las variedades más modernas estuvieron numerosamente representadas las "Jerseys" las "Guernseys" y las "Ayrhires"; llamaron mucho la atención porque se ha demostrado que estas razas mantienen su vigor y su resistencia contra enfermedades aun cuando se las crie exclusivamente para grandes rendimientos de leche.

Hubo compradores procedentes de la mayor parte de los países agrícolas importantes, y se recibieron pedidos de ganado para ser enviado a Sud América, a los Estados Unidos de América y a Australia.

Equivalencias Monetarias

En relación al cambio de EN RELACION AL CAMBIO DE 18 PENIQUES O BS. 13.333 POR LIBRA.

1 Reichsmark	Bs.	1.05
1 Peso argentino	"	0.81
1 Belga	"	0.45
1 Milreis	"	0.17
1 Peso chileno	"	0.107
1 Peseta	"	—
1 Franco	"	0.10
1 Lira italiana	"	0.14
1 Dollar americano	"	2.68
1 Sol	"	0.69
1 Franco suizo	"	0.62
1 Yen	"	0.78
1 Corona sueca	"	0.69
1 Corona dinamarquesa	"	0.595
1 Florín holandés	"	1.476
1 Escudo portugués	"	0.12
1 Schilling austriaco	"	0.505
1 Peso uruguayo	"	1.57

ESTADO DEL TIEMPO

SEPTIEMBRE 18.

Salida del sol 6.28 horas.
Puesta del sol 18.27 horas.
Paso por el meridiano 12.27 horas.
Presión barométrica: máxima: 495.3.
Presión barométrica: mínima: 491.8.
Tendencia barométrica: a bajar.
Temperatura a la sombra: máxima: 16.8.
Temperatura a la sombra mínima: 4.7.
Temperatura a la sombra media: 9.8.
Temperatura al sol máxima: 22.4.
Humedad relativa: máxima: 93.
Humedad relativa mínima: 40.
Evaporación por milímetros: 3.9
Viento dominante: S.
Estado del cielo: Semicubierto.
Lluvia en milímetros: 0.5 en 1|2 hora.
Meteoros diversos: Escarcha.— Granizo.

Carta semanal de Londres

«Sir John Simon, Canciller de Hacienda, ha presentado recientemente una proposición para aumentar la Cuenta de Compensación de Cambios en £ 200.000.000 más. Sir John manifestó en la Cámara de los Comunes que la cuenta en cuestión había llegado a ser un elemento de la organización financiera de la nación desde q' se renunció a un patrón oro formal, y que ha contribuído a fomentar el constante restablecimiento nacional de estos últimos años. Dijo también que debe continuar siendo absoluto el secreto de las operaciones actuales del fondo, pero se hallaba dispuesto ahora a dar noticias demoradas de modo que, de acuerdo con los principios democráticos, el Comité de Cuentas Públicas tendría el mismo derecho a examinar las operaciones del fondo de igual modo que lo tenía para examinar las transacciones de cualquier departamento gubernamental.

Los miembros de la Cámara de los Comunes quedaron satisfechos con esta promesa de más completa información, y se convino, en general, en que la política que gobierna el Fondo había sido justa y debiera continuar. El Fondo de Compensación de Cambios fue implantado por Mr. Chamberlain,— Primer Ministro ahora— en 1932, teniendo por objeto mantener la mayor estabilidad posible para la libra esterlina en relación con otras monedas. Otros países importantes, especialmente los EE. UU. de A., Francia, Holanda y Suiza, han seguido el ejemplo de la Gran Bretaña; y con arreglo al Convenio Tripartito de septiembre pasado entre la Gran Bretaña los EE. UU. de A. y Francia, funcionan ahora unánimemente los Fondos de Cambios de estos países con objeto de mantener la estabilidad mutua, en lo posible, entre los tres países. Precisamente con el fin de que la Gran Bretaña cumpla sus obligaciones con arreglo a este convenio, es por lo que Sir John Simon deseaba aumentar la Cuenta hasta un total de £ 550.000.000.

Andrew Blackmore.

Informaciones de esta plaza

SEPBRE. 19.
DOMINGO
San Jenaro, obispo y compañeros

CAMBIOS BANCARIOS — Banco Central

Septiembre 17		OFICIAL	LIBRE
Londres	£	Bs. 80.80	100.—
París	Fr.	" 0.62	0.76
Alemania	R. Mk.	" 6.60	8.12
Bélgica	Fr.	" 2.77	3.42
España	Pts.	" —.—	—.—
Arica	Sch.	0.66 1|2	0.82
Italia	Lr.	" 0.88	1.07
Suiza	Fr.	" 8.75	4.63
Nueva York	$o.	" 16.40	20.25
Argentina	$	" 4.95	6.14
Brasil	Mil reis	" 1.10	1.35
Chile	$	" 0.66	0.81 1|2
Perú	$p.	" 4.24	5.20

COTIZACIONES

Casa Hochschild

Cotizaciones del 17 de Septiembre.
(Mercado de metales de Londres)

Estaño.—

Estaño, vista £ 261.—.—
Bajo " 1.12.—
Estaño, plazo " 260.76.6
Bajo " 1.12.6.

Cotizaciones del 16 de Septiembre.

Plata d 20.—		19 7|8
Plomo £	20 1|2	20 1|2
Zinc "	21 1|4	21 1|2

BANCO MINERO DE BOLIVIA

(Cotizaciones recibidas de Londres)

SEPTIEMBRE 16

Estaño, vista £ 261.5.0.
Estaño, plazo " 260.10.0

Plomo, vista . . . . 20.10.—
Antimonio . . . . . . 9.—.—
Wolfram . . . . 6.—.—
Oro Lg. fino . . . 20.305.—

MINISTERIO DE HACIENDA

Cotizaciones que deben regir en la quincena del 16 al 30 de septiembre corriente:

MINERALES:			
Estaño	£	261.19. 3 ½	Por tonelada métrica de metal fin
Cobre	"	54.11.10 ½	" " " " " "
Plomo	"	21. 3. 1 ½	" " " " " "
Zinc	"	21.18. 1 ½	" " " " " "
Níquel	"	182. 5. 0	" " " " " "
Plata	"	0. 1. 7 15|16	Por onza troy de plata fina
Antimonio, alta ley,	"	0. 8. 6	Por unidad de 10 décimos.
baja ley	"	0. 7. 6	" " " " "
Wolfram	"	6. 5. 0	" " " " "
Bismuto	"	0. 4. 0	Por libra inglesa.
Mercurio	"	13.10. 6	Por botella de 34.02 kilos.
Azufre	"	5.15. 0	Por tonelada inglesa.
VEGETALES:			
Goma elástica	£	0. 0. 9 ½	Por libra inglesa.
Gutapercha	"	nominal.	" " "
Balata	"	0. 1. 3	" " "
Ipecacuana	"	0. 6. 9	" " "
Matico	"	55. 0. 0	" " "
Quina	"	0. 0. 9 ½	" " "
Cascarilla	"	0. 1. 9	" " "
Castaña descascarada	"	2.17. 0	" " "
OTROS PRODUCTOS:			
Lana de alpaca	£	0. 2. 1	Por libra inglesa.
Lana de oveja	"	0. 1.11	" "
Lana de llama	"	0. 1. 5 ½	" "

INFORMACIONES QUINCENALES SOBRE PRODUCTOS ARGENTINOS RECIBIDAS DE BUENOS AIRES

Cueros vacunos secos, los 10 kls.	Bs.	13.—
Cueros salados en frigoríficos, de novillos y vacas, los 10 kilos,	"	99.—
Cueros salados de campo, de novillos y vacas, los 100 kls.	"	77.—
Trigo, tipo exportación,	"	16.54
Harina, Tres Ceros	"	2.—
Harina, Dos Ceros	"	
Harina, Un Cero	"	1.99
Harina, especial los 10 kilos	"	1.94
Harina, especial los 10 kilos puesto en Rosario " " 1.92		
Harina de segunda, para consumo interno, los 10 kls.	"	1.08
Harina de segunda, los 10 kilos puestos en Bs. Aires	"	1.18
Flete ferrocarril por 100 kilos puesto en La Quiaca	"	11.80
Grasa de cerdo, primera calidad Q Q de 46 kilos puesto en la Quiaca	"	28.—

VALORES

Cía. Aramayo de minas — sh. 36.3

ITINERARIO DE TRENES

SALIDAS

LUNES: hs. 7, a Oruro y Cochabamba. Hs. 10: Arica. Hs. 18.30: autocarril a Viacha.

MARTES: hs. 13.30 a Oruro, Cochabamba, Uyuni, Tupiza, Villazón, Potosí, Sucre y Antofagasta. Hs. 13 a Mollendo. Hs. 18.30; autocarril a Viacha.

MIERCOLES: hs. 18.30; autocarril a Viacha, Hs. 22; a Oruro.

JUEVES: hs. 9; a Guaqui. Hs. 14 a Corocoro y Arica. Hs 18.30: autocarril a Viacha.

VIERNES: hs. 13.30; a Oruro, Uyuni, Tupiza, Villazón, Potosí, Sucre, Antofagasta y Buenos Aires. Hs. 18.30, autocarril a Viacha. Hs. 22, a Oruro y Cochabamba.

SABADO: hs. 14, a Guaqui. Hs. 18.30, autocarril a Viacha.

DOMINGO: hs. 8. 9.30 y 19.30, autocarril a Viacha.

LLEGADAS

LUNES: hs. 9.15, autocarril de Viacha.

MARTES; hs. 9.15, autocarril de Viacha. Hs. 17.25 de Arica.

MIERCOLES: hs. 8.30 de Oruro, Hs. 9.15 autocarril de Viacha. Hs. 12. de Guaqui, Hs. 16.30 de Antofagasta, Villazón, Tupiza, Potosí, Sucre,, Uyuni, Cochabamba y Oruro.

JUEVES: hs. 9.15, autocarril de Viacha. Hs. 15. de Guaqui.

VIERNES: hs. 8.30, de Oruro, Hs. 9.15 autocarril de Viacha. Hs. 18.10 de Arica.

SABADO: hs. 14 y 5, autocarril de Viacha. Hs. 16.30, de Buenos Aires, Villazón, Tupiza, Oruro, Uyuni, Sucre, Potosí Cochabamba y Antofagasta.

DOMINGO: hs. 9.15 y 19.5 autocarril de Viacha. Hs. 23, de Cochabamba y Oruro.

MOVIMIENTO DE CORREOS

EXPEDICION

LUNES.— Hs. 7: Oruro, Ramal Cochabamba, Santa Cruz, Luribay, Hs. 10: Tacna, Arica y Ramal Cochabamba. Hs. 15 Guaqui (local) Hs. 12: Arica, Lambate, etc.

MARTES.— Hs. 13.30: Europa, Argentina, Chile, Villazón, Tarija, Uyuni, Oruro, Ramal Cochabamba, Santa Cruz, el Beni, Potosí y Sucre. Hs. 18: Nor y Sud Yungas.

MIERCOLES.— Hs. 14: Guaqui, (local). Hs. 18: Provincias del Norte. Hs 22: Oruro, Ramal Cochabamba, Santa Cruz, y el Beni.

JUEVES.— Hs. 14: Tacna, Arica y Ramal Corocoro.

VIERNES.— Hs. 7.30: Guaqui, Perú, E. U. de N. A., Japón y Centro América. Hs. 13.30: Europa, Argentina, Chile, Villazón, Tarija, Uyuni, Oruro, Luribay, Potosí y Sucre. Hs. 18: Nor y Sud Yungas. Hs. 22: Provincias del Norte.

RECEPCION

LUNES.— Hs. 10: Araca, Colonial, Obrajes Mecapaca, etc.

MARTES.— Hs. 18.30: Internacional Arica y Ramal Corocoro. Hs 10: Provincias del Norte.

MIERCOLES.— Hs. 8.30: Ramal Cochabamba, Santa Cruz, Beni y Oruro, Hs. 12: Internacional Perú, E. U. de N. A., Japón, Centro América y Guaqui. Hs. 16: Europa. Argentina, Chile, Villazón, Tarija Uyuni, Oruro y Luribay.

JUEVES.— Hs. 17.30: Ramal Cochabamba, Santa Cruz, Beni y Oruro, Hs. 19: Arica y Ramal Corocoro.

SABADO.— Hs. 10.30: Provincias del Norte. Hs. 15: Guaqui (local). Hs. 16.30: Internacional Europa, Argentina, Chile, Villazón, Uyuni, Oruro, Tarija, Ramal Cochabamba, Potosí, Sucre y Luribay. Hs 19. Nor y Sud Yungas.

DOMINGO.— Hs. 23. Ramal Cochabamba, Santa Cruz, Beni y Oruro

ITINERARIO DEL SERVICIO AEREO DE LA PANAGRA

LUNES

Linéa no por Tacna.

Se recibe correspondencia hasta hs. 18 para: Chile, Argentina, Uruguay, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Centro y Norte America, Mexico, Europa, Asia, Africa, Sale martes a hs. 7 y 15 (Esta línea no lleva correspondencia del interior).

JUEVES

Línea diagonal Sud.

Se recibe correspondencia, hasta horas 18, para: Oruro, Uyuni, Villazón,, Argentina, Uruguay, Brasil Santiago y Valpariso. Sale viernes horas 10.

VIERNES

Línea diagonal Norte.

Se recibe correspondencia, hasta hs. 18 para: Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Centro y Norte América, Mexico, Europa, Asia, Africa. Sale sabado a hs. 12 y 10.

RECEPCION

MARTES

Línea no por Arica.

Llega a hs. 17 y 20: de Argentina, Chile, Uruguay, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Centro y Norte América, Mexico, Europa, Asia, Africa. Esta línea no se prolonga al interior.

VIERNES

Línea diagonal Norte por Arequipa.

Llega a hs. 13 y 25 de Lima, Arequipa, Ecuador, Colombia, Venezuela, Centro y Norte América, México, Europa, Asia Africa.

SABADO

Diagonal Sud por Villazón.

Llega a hs. 18 y 20 de: Oruro, Villazón, Uyuni, Argentina, Santiago, Valparaíso, Uruguay y Brasil.

De todo un poco

ENTRE SOLDADOS

'Durante la guerra, un soldado de Roma y un soldado de Jerusalén dialogan:

—¿Dices que tus antepasados han hecho maravillas? Pues escucha. ¿Sabes tú lo que han encontrado recientemente, cavando el suelo, en Roma?

—No. ¿Qué han encontrado?

—Unos alambres.

—¿Y qué hay con eso?

—¿Cómo que qué hay con eso? ¿No comprendes que ello significa que los romanos habían inventado ya el telégrafo?

El de Jerusalén permanece un momento en silencio, y no tarda en decir:

—¡Ba!... ¿Sabes tú lo que han encontrado hace poco en Jerusalén, debajo de tierra?

—No. ¿Qué han encontrado?

—¡Nada!

—¿Cómo "nada"

—No comprendes que mis antepasados habían inventado ya la telegrafía sin hilos?

NOTAS DE INTERES

SOBRE LA MARSELLESA

'La versión exacta de la Marsella, tal como se canta hoy en Francia, fué restablecida solamente en el año 1912, Durante más de un siglo, el himno de la primera República Francesa, desnaturalizado después de su creación por Rouget de Lisle, tuvo varias versiones bastante distintas unas de otras, por ejemplo, la que ejecutaban las bandas militares y la que entonaban los escolares de París.

En 1912 se nombró una comisión especial de músicos, que fué encargada de establecer una versión "ne varietur" del Himno Nacional. Se dedicó particularmente a daptar en la forma más precisa la prosodia de la letra a la música.

Y hace tan sólo 25 años que reemplazando a una Marsellesa de fantasía, el canto auténtico de la primera República se vuelve a oír en Francia.

NOTAS SOCIALES

DIPLOMATICAS

::El día de ayer tuvo lugar la recepción ofrecida por el ministro de Chile, señor don Jorge Silva Yoacham, conmemorando el aniversario de la independencia de su patria. Esta reunión alcanzó brillantes proporciones por la distinción de las personas que asistieron y por la gentileza con que fueron atendidos los huéspedes, por el señor ministro, por el secretario, señor Julio Fuenzalida, por el adjunto militar, mayor con José María Santa Cruz y por la señorita Olga Fuenzalida.

* * *

Conforme estaba anunciado, por la combinación internacional de ayer, llegó el ministro de Bolivia en el Brasil, señor don Alberto Ostria Gutiérrez, quien viene haciendo uso de una corta licencia. Estuvieron en la estación a recibirlo miembros del H. Cuerpo Diplomático y distinguidas personas de nuestra sociedad.

* * *

PERSONALES

Por la combinación internacional de ayer llegó, procedente de Europa, la señora María Renée Tuckerman de Aramayo.

* * *

REUNIONES

Revistió contornos de camaradería el almuerzo ofrecido ayer por el señor ministro de Chile, señor don Jorge Silva Yoacham, con ocasión de celebrarse el aniversario de la independencia de la república hermana.

* * *

A horas 12 y 30 del día de ayer se llevó a cabo, en los salones del Club Alemán, la acostumbrada reunión semanal del Rotary Club En dicha reunión se rindió un homenaje especial a la república de Méjico y Chile, discutiéndose a continuación en forma amplia el problema harinero. Asistieron especialmente invitados el ministro del Trabajo, Tcnl. Daniel Sossa, los señores ministros de Méjico, don Alfonso de Rosenzweig Díaz, y de Chile, don Jorge Silva Yoacham, los señores Walter Flossbach, Guillermo Mac Lean y el Dr. Gregorio Oxman, prestigioso médico chileno.

* * *

El día de ayer en el local del Club Ferroviario tuvo lugar el baile ofrecido por el señor Norberto Palacios, en honor de la colectividad chilena. En medio de la mayor animación y buen humor, esta reunión se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada.

* * *

El día martes a las 8 p. m. tendrá lugar la matinée preparada por la Federación Universitaria, para celebrar la Fiesta del Estudiante. Circulan invitaciones.

* * *

Esta noche tendrá lugar en los salones del Club Ferroviario la matinée que ofrece la colonia chilena con motivo de la celebración de su aniversario patrio.

* * *

Las alumnas del Colegio Lourdes ofrecerán el día de mañana una matinée, con motivo de la coronación de su reina Elena I.

* * *

El gerente y los empleados del Banco Mercantil ofrecieron el día de ayer un cocktail-party en obsequio de la señorita Alicia Casanovas Otero, con motivo de su retiro de esa institución.

* * *

COMIDAS

El señor Charles F. Geddes y la señora Marina Montenegro de Geddes ofrecieron el día de ayer una comida en obsequio de un grupo de sus relaciones. Asistieron distinguidas personas de nuestro mundo social.

* * *

ACTUACIONES

El día de ayer, en el salón de exposición del artista Victor Delhez se realizó la conferencia del señor Alfonso Tellería, sobre el tema de "El lenguaje católico de Victir Delhez". Asistieron distinguidas personas de nuestros círculos sociales e intelectuales.

* * *

El día de ayer, a horas 10, tuvo lugar la ceremonia del izamiento de la bandera en la legación de Chile, se ejecutó los himnos de Bolivia y Chile, siendo cantados por los alumnos del Colegio La Salle, bajo la dirección del Hermano Lucio.

* * *

—El Club Danger de La Paz, que se encuentra en la ciudad de Cochabamba, ofrecerá en ribuerotiKA cmfw.p ov rá en retribución de los agasajos de que fueron objeto en aquella ciudad, un baile en honor del Club Danger de la ciudad del Tunari, en el Club Social.

MATRIMONIOS

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señora Josefina Muñoz v. de Gutiérrez, con el señor Mario Gutiérrez Vea Murguía, vinculados ambos a distinguidas familias de nuestra sociedad.

* * *

TES INFANTILES

El niño Carlos Alcázar Fabiani ofrece hoy un té a sus amiguitos.

—Hoy se llevará a cabo el té que el niño Raúl Fernández Asturizaga ofrece a sus amiguitos, celebrando un acontecimiento íntimo.

* * *

Hoy tendrá lugar el cocktail que la señorita Enriqueta Ruiz tiene preparado en obsequio de un núcleo de sus relaciones sociales.

* * *

El grupo de Artistas Independientes ofrecerá hoy un día de campo al artista peruano Manuel Fuentes Lira, con motivo de haber obtenido el primer premio en el concurso de los Amigos de la Ciudad.

* * *

EN EL PRINCESA

La empresa Lindo-Lumaden anuncia para hoy, en el local del teatro Princesa, las siguientes funciones: Matinal, Había una vez dos héroes, con Laurel y Hardy; matinée, tanda y noche, la espectacular producción Romeo y Julieta.

* * *

ENFERMOS

Continúa delicada la señora Josefina Velasco de Alvarez García.

—Sigue enferma la señorita Rosa Ascarrunz Farfán.

—Completamente restablecido el señor Augusto Iturralde.

* * *

VIAJEROS

De Sucre, los señores Jorge, Julio y Roberto Arana.

—De Potosí el señor José Unzueta.

—De Sorata, el señor Carlos Johnson.

—Del mismo punto el señor Ernesto Ruiz y señora, el señor Arturo Prudencio, y la señorita Irene Prudencio.

—De Chulumani, el señor Fernanco Iturralde.

* * *

RELIGIOSAS

El día de mañana a horas 8 en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario se oficiará una misa de cabo de año, en sufragio del alma de la que fué señorita Ernestina Vila.

—A horas 9 y 30 del día de mañana, tendrá lugar en el templo de San Pedro una misa de cabo de ocho días en memoria de la señora Emma Silva de Aguilera.

—El día de mañana a horas 10 y 30 en el templo de la Catedral se oficiará la misa que en sufragio del que fué meritorio educacionista señor David Pinilla se ha celebrar recordando el primer mes de su fallecimiento.

Un verso Escogido

CADENCIA

'En el silencio,
en la distancia
se despereza una emoción;
es la cadencia
que tras la ausencia
viene y apresa mi corazón.

Canción que sueña
y mi amor llena,
con su inmensa desolación;
llanto que olvida,
palabra buena,
que habla de encanto y de per-
(dón

En la memoria
que es sin historia,
suena y resuena vieja canción;
vaga sonrisa
que se precisa
y que es de mi alma la tenta-
(ción.

Cuando ella avanza,
como agua mansa,
trae a mi alma su vibración,
vieja cadencia que tras la au-
(sencia
enterrar parace mi corazón.

Lily Iñiguez Matte.
Poetiza chilena.

Alcira Aparicio hará su primera presentación en el T. Municipal

:Radio Illimani, ofrecerá el día de mañana a horas 18.30 la primera actuación cultural artística, en la que presentará a la distinguida artista nacional, señorita Alcira Aparicio, en la sala del teatro Municipal.

El programa a que se sujetará la actuación de la declamadora nacional es el siguiente:

:Palabras de presentación por el Director de Radio Illimani, señor Roberto Prudencio.

II.— Declamación:

a) Palabras a la mesa, José Pedroni.

b) Embriaguez, Raúl Otero Reiche.

d) Salomé, Gregorio. Reynolds.

e) Romance de la Renguita, José Pedroni.

f) Poema del Hijo, Gabriela Mistral. Srta. Alcira Aparicio.

II

I.— Minueto, Mozart.

Cuarteto Viscarra: Piano, Humberto Viscarra Monje; violín Walter Montenegro; violín, César Garcés; cello, Eduardo Calderón Lugones.

II.— DECLAMACION:

a) Genio Alegre, Alvarez Quintero.

b) Rumbeando el Porvenir. Otero Reiche.

c) Danza Irregular, Alfonsina Storni.

d) Tambores de los Negros, Pereda Valdez.

e) Romance del Viento Loco, J. C. Dávalos.

f) Potrrituno Dinámico, Parra del Riego.

Srta. Alcira Aparicio.

III

I.— Andante, Humberto Viscarra.

Cuarteto Visca: II.— Canción de Primavera, Mendelsshon, coreografía inspirada en la vida de una flor.

III.— Gavota, danza, Saint-Saens.

IV.— Jota, Breton.

DANZA ESPAÑOLA

V.— Minuetto, Dunker Lavalle.

VI.— Kaluyo, Roncal.

DANZA INDIGENA ESTILIZADA

VII.— Romanza Andaluza. Sarasate. Violín, Walter Montenegro.

VIII.— Danza China, Tschaykowky. Danza, Srta. Alcira Aparicio. Coreografías del maestro Vitulli.



.Ha dejado de existir la señora

NATIVIDAD O. v. DE OQUENDO

(Q. E. P. D.)

.Enriqueta Oquendo v. de Lizón, hija; Nely y Ernesto Eguino Oquendo, nietos; Manuela O. de Cárdenas, Florencia O. de Atristain, Francisco y Sixto Oquendo, hermanos; Serapio Eguino Cuentas, hijos políticos; los hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus amistades asistir a la traslación de los restos de la extinta el día de hoy a horas 16.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Yungas No. 213.. El duelo se recibe por tarjeta.— No circulan invitaciones.

DAVID PINILLA

.Elisa R. v. de Pinilla, esposa; Froilán, Carmen, Gustavo, hijos; Wálter Muchicao y Luisa de Pinilla, hijos políticos, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades, se dignen concurrir a la misa de cabo de mes, que se llevará a cabo en el templo de la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, a hs. 10 y 30 del día de mañana lunes 20 del presente.

Favor que agradecerá eternamente.

La Paz, 18 de Septiembre de 1937.

LA RAZON

Año XXI || No. 8296 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 — LA PAZ — BOLIVIA — Domingo, 19 de Septiembre de 1937 — Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435

Está interrumpido el basket en La Paz

Hoy se realiza un festival deportivo en la Universidad

SE LLEVARA A EFECTO DOS ENCUENTROS DE FUTBOL. EN PRELIMINAR JUGARAN LOS SELECCIONADOS DE DERECHO. — CIENCIAS FINANCIERAS E INGENIERIA EN EL MATCH DE FONDO

:El domingo pasado se llevó a cabo un interesante programa deportivo en la cancha de la Universidad, en el que participaron dos seleccionados de la Facultad de Derecho. La iniciación de la temporada deportiva con este encuentro, vino a despertar grandemente el entusiasmo de los universitarios, los que al presente tienen confeccionado un programa deportivo que alcanzará sin duda, magníficos contornos.

MATCH PRELIMINAR

Los dirigentes de la Facultad de Derecho, concertaron para el día de hoy, el match de revancha entre los seleccionados A y B, que sostuvieron un bonito partido anteriormente. Este match deberá realizarse a primera hora o sea a las 8 y 30 horas, debiendo los equipos presentarse alineados como en la primera ocasión en que midieron fuerzas.

Por el entusiasmo que es característico entre los de Derecho, posiblemente la segunda cita tenga un completo éxito.

MATCH DE FONDO

Adquiere importancia notable el segundo match que está a cargo de los equipos de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras y el de Ingeniería. Los dos conjuntos están integrados por jugadores destacados de la Universidad y que son al mismo tiempo conocidos en la localidad. Una vez que fué aceptado el desafío por los dirigentes deportivos de la Facultad de Ingeniería, los dos conjuntos rivales se sometieron a un metódico entrenamiento, encontrándose actualmente, en buenas condiciones.

El equipo de Ingeniería como ha podido apreciarse en alguna ocasión anterior, es el conjunto más homogéneo que tiene en estos momentos la Universidad, pues, match que sostuvo en la cancha universitaria, siempre se impuso a sus rivales, ganando de esta manera gran prestigio.

Por lo que respecta al cuadro de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, se puede decir que está formado por muchachos entusiastas y que darán mucho que hacer a su contendor. Posee también este conjunto, algunos jugadores que integran calificados equipos de la localidad.

KICK OFF

El partido será iniciado con el "kick off" que debe dar la Reina de la Facultad de Ciencias. Estará acompañada por otras señoritas de la Universidad y por los presidentes de ambos clubs.

TROFEO

El Rector de la Universidad, señor Héctor Ormachea Zalles, con el deseo de incrementar en forma amplia el deporte universitario, ha donado una hermosa copa para el vencedor. Es indudable que esta gentil donación, ha de dar mayor realce al festival. Finalmente, se nos hace saber que el programa deportivo, al que asistirán colegios y escuelas, y algunas autoridades del ramo de instrucción, estará amenizado por una banda de músicos del Ejército.

Por todos los preparativos que se han realizado y por el entusiasmo de los universitarios, ha de llegar a tener un gran éxito el festival anunciado, que comprendo también uno de los números salientes del programa de festejos del día de los estudiantes.

EL VIAJE DE LA DELEGACION DE BASKET A ARICA, HA MOTIVADO SU SUSPENSION

:Este campeonato que se iba desenvolviendo con bastante normalidad, ha tenido que suspenderse debido a que la cancha que posee la Asociación local, fué solicitada para realizar en ella los encuentros del Segundo Campeonato Nacional de Basket.

Debían los matchs seguir realizándose el día de hoy, pero, el viaje que los principales dirigentes y jugadores de diferentes clubs, realizaron a Arica el día jueves, ha sido el motivo para que ellos se vuelvan a suspender debiendo proseguir indefectiblemente el domingo 26.

PRIMERAS DIVISIONES

En esta división debido a los pocos equipos participantes se resolvió disputar el campeonato en dos ruedas. La primera después de encuentros interesantes fué ganada por el quinteto de The Strongest que posee al presente uno de los mejores conjuntos de la localidad. El segundo puesto le ocupó The Law, que actualmente —es decir en la segunda rueda— se encuentra en muy mala situación debido a su derrota frente al conjunto de Nimbles Sport, al que anteriormente se impuso por abrumador score.

DIVISION FEMENINA

En esta división parece que ya se ha definido el campeonato con el triunfo de The Strongest frente a sus oponentes. Ha sido muy sentida dentro de la afición, la inconcurrencia reiterada de los jugadores del quinteto Uruguay que después de su primera derrota no concurrieron a la cancha para defender sus colores.

El basket femenino, al presente, se ha intensificado enormemente principalmente en los planteles de instrucción, donde se le practica con gran entusiasmo. Ojalá que estas manifestaciones del elemento femenino perduren y tengamos dentro de poco buenos exponentes de esta rama del deporte que se ha ganado gran arraigo entre nuestras muchachas.

DIVISIONES INFERIORES

Con relativa regularidad se van efectuando los encuentros de las divisiones inferiores. Algunos clubs inscritos, olvidando compromisos contraídos, han reiterado muchas veces en su inconcurrencia, lo que dice muy mal del espíritu deportivo que debe siempre primar en esta clase de manifestaciones.

Por lo brevemente anotado, se comprenderá que el desarrollo del campeonato local, tiene matices por demás interesantes los cuales demuestran que este deporte, ha ganado muchos y buenos adeptos que en sana emulación, procuran imponerse sobre sus oponentes, demostrando su poderío y entusiasmo.

Ojalá que la proximidad de la época de lluvias, no entorpezca el buen desarrollo de los encuentros y que ellos lleguen a su final con todo éxito.

Por último pensamos, que los encuentros no debían haberse postergado más y que si los principales dirigentes viajaron, ellos debían dejar a otros personeros para que organicen los calendarios y así llegar a la finalización del campeonato a la brevedad posible.

Nimbles Sport y Ayacucho juegan hoy en la mañana

LA ASOCIACION DE ESTUDIANTES DE SECUNDARIA AUSPICIA UN INTERESANTE FESTIVAL. — BOLIVAR Y MINERVA JUEGAN A PRIMERA HORA

:Como un número principal de los festejos de primavera, la Asociación de Estudiantes de Secundaria, ha preparado para el día de hoy, un interesante festival de basket ball que se llevará a efecto en la cancha de basket de la calle Obispo Bosque.

La Asociación indicada, ha querido con este festival, dar mayor realce a la fiesta del estudiante y para la cual existe inusitado entusiasmo entre los alumnos de todos los colegios y escuelas.

PRIMER MATCH

El primer encuentro de la mañana, está a cargo de los fuertes quintetos de segunda categoría Bolívar y Minerva. Este último, de saliente actuación en los certámenes de basket ball realizados en la ciudad. Promete ser de agrado del público el match que deben sostener estos dos cuadros.

MATCH DE AONDO

En el encuentro de fondo deberán enfrentarse los quintetos del Colegio Nacional Ayacucho y Nimbles Sport Association, ambos conjuntos de primera categoría y formados por jugadores que vienen destacándose como futuros cracks del deporte del "cesto".

Se nos hace saber también que debió efectuarse un match entre equipos femeninos, pero que en vista de no poder presentarse ningún quinteto como rival de Lourdes ha debido quedar sin efecto.

Con este nuevo programa deportivo se viene a confirmar nuestros juicios en sentido de que los estudiantes estaban dispuestos a volver por sus fueros en los campos deportivos. Pues, no podía ser de otro modo ya que ellos son los llamados a matizar mayormente el movimiento deportivo de la ciudad, movimiento que ha quedado en manos exclusivamente de los clubs.

The Strongest y Atlético La Paz juegan esta tarde

La afición espera con interés la presentación de los aurinegros. Atlético La Paz puede hacer una buena demostración frente al club decano. Características que puede ofrecer el encuentro.

La temporada internacional en que participaron los clubs Colo-Colo de Santiago y San Cristóbal de Río de Janeiro había suspendido la disputa del torneo oficial del presente año. Los aficionados se encuentran algo desorientados con respecto a la posición de los participantes en el torneo de primera división. En una de las series, Bolívar marcha a la cabeza con sus triunfos sobre Ayacucho y Nimbles Railway, quedándole pendiente sólo el encuentro con San Calixto, para el se preparan. En la otra serie se han verificado únicamente los matchs entre The Strongest y Nimbles, en el cual correspondió la victoria a los decanos y Alianza-Nimbles que se definió con un inesperado empate. Marcha, pues, en esta serie The Strongest a la punta.

EL ENCUENTRO DE ESTA TARDE

Aunque Atlético La Paz ha realizado buenas presentaciones en la presente temporada, las probabilidades del triunfo se inclinan decididamente hacia los aurinegros, que se han hecho representar por un fuerte equipo en el torneo oficial. En efecto, la línea de ataque de los listados es una de las más fuertes que se hayan organizado en los últimos tiempos. Es cierto que no contará con su centro delantero titular, que refuerza al cuadro aliancista en jira por Cochabamba, pero los demás componentes de la línea son de primera calidad y si juegan esta tarde en la forma que la afición espera su comportamiento será, sin lugar a dudas muy eficiente.

Atlético La Paz tendrá hoy su prueba de fuego.

Ha realizado encuentros que demostraron su capacidad; pudo en ellos apreciarse el juego de combinación semejante al de los celestes, basado en el pase bajo y corto. Aunque sus hombres no son de la talla de los jugadores bolivaristas, se defenderán con empeño frente a los ataques stronguistas.

CHILE PIDE QUE SE ACELERE LA REFORMA DEL CONVENIO

Ginebra, 18 (AP).— En la sesión de hoy de la Asamblea de la Liga de Naciones el delegado de Chile, señor Agustín Edwards, entregó una comunicación pidiendo que el Comité de Reforma del Covenant acelere su labor, añadió que la Asamblea ponga su proyecto en consulta de las naciones que no forman parte de la Liga sobre la reforma del pacto, con lo que se dará lugar a una discusión de caracter general.

El moderno juego del tenis

PROBLEMAS DE ATAQUE Y DEFENSA

Por J. Parmly Paret, veterano jugador estadounidense.

El moderno juego de Lawn Tenis, presenta todos los problemas de ataque y de defensa que se encuentran en la estrategia militar, pudiendo también comparársele con las batallas que se libran sobre el tablero de ajedrez. El hacer pasar simplemente la ball sobre la red, sin entusiasmo, sin un propósito ya sea de ataque o dedefensa, es reducir este hermoso juego a un mero e insípido pasatiempo.

El player inteligente debe siempre, en todo momento del juego, pensar en uno u otro de estos dos elementos, — ataque o defensa. — Así, al primer síntoma de debilitamiento del poder del adversario, él trocará inmediatamente su juego defensivo, mientras que la preponderancia del ataque del otro lo forzará invariablemente a emplear tácticas de defensa.

El ataque pue ser dividido en muchas formas, lo mismo que la defensa. Esto no significa solamente el estilo en la ejecución de los strokes o la dirección dada a la mala o la velocidad que se le imprime. No; una ball baja, por ejemplo, dirigida al centro del court puede constituir también un peligroso ataque, lo mismo que una volea que viene a morir a un metro de la red. Es un stroke de esa naturaleza el que embarazará más a uno oponente, ya sea porque lo obligue a devolver en forma insegura o porque lo haga colocarse en la defensa al efectuar esa devolución, debilitando así su posición, de manera que usted será capaz de atacarlo con más vigor en la próxima jugada.

Un stroke de esa naturaleza es en sí, el primer tiro de un ataque sistemático, pues él deja libre el campo del adversario para un posible remate con el tiro subsiguiente. Aun el lob tan inocente como casi siempre parece, es a menudo una arma peligrosa, y si es jugado en debido forma puede resultar un ataque triunfante del más decepcionalmente.

En una palabra, esa clase de tiro que los americanos llaman "forcing stroke" es diametralmente opuesto, en varias formas, al "passing shot" o tiro de remate. Es un bombardeo preliminar que obliga a descubrir la debilidad en la defensa de su enemigo, pero no va a ganar la batalla por sí sólo. El player que confundiera entonces a esos tiros saldría jugando equivocadamente un shot en lugar del otro.

El "forcing stroke" debe siempre ser sucedido, desde la debida posición, por otra jugada, que, es de esperar, ofrecera una chance para el remate. El player deberá pensar con anticipación en su próximo movimiento cuando va a emprender un "forcing stroke" e inmediatamente tomará la posición desde la cual va a ejecutar el próximo ataque.

En cambio el tiro con el cual se intentará rematar la jugada requiere tan solo una posición defensiva para hallarse seguro, en caso de que el intento de rematar fallara y la ball volviera otra vez para ser jugada nuevamente. Teóricamente, este tiro debería ser el último de cualquier peloteo, pues o tiene éxito o fracasa rápidamente.

El "passing shot" o remate puede tener éxito en una o dos maneras. Una de ellas es que puede ser colocada completamente fuera del alcance del adversario o puede ir tan velozmente o tan lejos del contrincante que, aun cuando éste consiga tocarla con su raqueta, tiene muy poca chance de hacer una devolución deficiente.

Por lo inesperado ocurre muchas veces, aun en tales casos, y el player deberá recobrarse enseguida del esfuerzo que acaba de realizar y buscar, por lo menos, una posición defensiva segura antes de que la ball vuelva a él. Eso no significa una agresiva, amenazadora posición, sino más bien una posición, segura en el centro del court que puede ser conseguida con el menor esfuerzo posible.

Hacia la formación del Club universitario

En todos los centros en que el deporte se práctica con intensidad y donde existen Universidades, se ha hecho necesaria la existencia de Clubs que contengan en sus filas a los componentes de los planteles de educación superior.

En algunas ocasiones habíamos señalado la necesidad de que las prácticas al aire libre con competencias periódicas se intensificasen en nuestra Universidad. Hemos podido comprobar con verdadera satisfacción que el deporte comienza a entrar y a ganar adeptos entre los muchachos de las facultades.

Es sabido que la base del deporte en los países que cuentan con organización deportiva fuerte se encuentra en los universitarios. Basta citar a los Estados Unidos, cuyo equipo olímpico tenía en sus filas una gran porcentaje de estudiantes universitarios. El atletismo, el basket ball y la natación congregan en Norteamérica a gran número de estudiantes que alternan las horas del estudio severo con las prácticas deportivas, consiguiendo de esta manera una verdadera armonía entre el cultivo del espíritu y el desarrollo corporal.

La competencia es uno de los factores de mayor importancia para mantener el entusiasmo en los diferentes deportes. Las competencias inter-universitarias constituyen en los países más adelantados que el nuestro el acicate necesario para mantener el interés por el entrenamiento y la práctica intensa de los juegos.

En nuestra ciudad existe sólo una Universidad. Queda por consiguiente descartada toda posibilidad de encuentros inter-universitarios. Los muchachos ven restringido el horizonte de sus posibilidades a los escasos campeonatos entre estudiantes que pudiera realizar la dirigente deportiva de la Universidad.

Creemos que sería una idea interesante que seguramente encontraría entusiastas impulsores, la de crear un club Universitario, formado por estudiantes, profesionales y ex-estudiantes de cualquier facultad, que se afiliase como entidad en las Liga o asociaciones de los diferentes deportes.

Para este objeto, el gobierno podría dotar a la institución de entrenadores que elevarían indudablemente la calidad y técnica de los deportistas. Es un fenómeno ya observado que los hombres que sobresalen en deportes pertenecen a entidades estudiantiles. En nuestro medio los deportistas — estudiantes son excepciones. De esta manera, el deporte nacional pierde sus mejores posibilidades. Creemos que la sugerencia expuesta sería un efectivo medio para enrolar en las filas deportivas a tantos muchachos cuya inteligencia, buenas condiciones físicas alimentación completa y carácter podrían hacer de ellos campeones dignos de llevar esos títulos.

EL FUTBOL PROFESIONAL

Por Juan L. G... ez Gramel

Una pregunta que se hacen todos los deportistas del mundo es la siguiente: la implantación del profesionalismo es favorable o desfavorable para el futbol? Y la respuesta a esta interrogación constituye en los momentos actuales, un verdadero problema para la crítica deportiva. Nosotros consideramos que hay que dividir en dos aspectos el profesionalismo del fútbol, por ser a nuestro juicio, muy diferente la situación de los grupos profesionales que están separados en este momento.

a) EL FUTBOL INGLES

La forma en qué se ha practicado este deporte en Gran Bretaña ha sido completamente cerrada. Los ingleses juegan fútbol para su país y no les afecta lo que sucede en el resto del mundo con sus colegas. Se revelaron los uruguayos, primero, luego los argentinos, se clasificaron campeones del mundo y admiraron a todos los países con su juego vistoso y efectivo. A los británicos nada les significó y continuaron practicando su fútbol profesional, con una técnica propia, con la táctica que creyeron conveniente y aplicando las leyes y reglamentos del futbol a su criterio.

El profesionalismo ha sido en esta situacion, indudablemente favorable para el fútbol inglés. Sus jugadores perciben grandes sueldos mensuales y bonificaciones por los partidos en que actúan. Pero se dedican exclusivamente al "training". De esta manera se produce en ellos un mejoramiento físico y técnico notables, que permite a los equipos producir grandes performances. En Gran Bretaña los jugadores tienen un alto concepto moral sobre su misión profesional y jamás salen de su país para formar parte de conjuntos extranjeros. De esta manera el fútbol de su país no sufre pérdidas y en cualquier momento forma un seleccionado con los elementos más eficaces y representativos

b) EL FUTBOL RIO-PLATENSE

No sucede lo propio con el fútbol que se juega, siguiendo las normas de los uruguayos y argentinos, quienes marchan a la cabeza de este grupo. Fueron los río—platenses grandes futbolers como aficionados. Constituyeron conjuntos que llenaron de victorias y fama al deporte de sus países. En las Olimpiadas vieron los argentinos y uruguayos flamear victoriosas sus banderas en diversas y repetidas oportunidades. Vino el profesionalismo. Pasó su época de prueba. Y como consecuencia, después de largos estudios de los entendidos, se llega inevitablemente a la conclusión de que el fútbol rio-platense se ha debilitado enormemente y que, los cuadros privilegiados de las ligas profesionales no se acercan en eficiencia a los equipos aficionados que marcaron la época de gloria del futbol aficionado. Las causales son muchas: se practica en Argentina y Uruguay, no un profesionalismo bien comprendido como en Inglaterra, sino una subasta pública de jugadores en que intervienen interesados de todos los países del mundo y en la cual los antiguos aficionados aquilatan unos pocos pesos de diferencia en las cotizaciones, como una razón poderosa para dejar su club, su país y muchas veces su nacionalidad. ¡Qué diferencia con la rivalidad noble de clubs y entre países que reinaba antes! De este espíritu netamente mercantilista se derivan otra serie de defectos y vicios del fútbol profesional río-platense: el training es defectuoso, pues no se trata de llegar al máximo de forma, sino a un punto necesario para la avaluación monetaria del profesional; no importa la armonía de conjunto pues está sobre ella la actuación individual que determine, los valores; no importa la victoria o la derrota. Unos pocos dollars bastan para que el equipo se satisfaga con la última. Hemos visto casos patentes ya en Bolivia, con ocasión de la visitade algunos equipos profesionales, los cuales hicieron esta clase de proposiciones, que en Inglaterra jamás han existido. La falta de moral en el profesionalismo río-platense es algo, a la par que repugnante, factor que con toda seguridad determinará el completo fracaso del profesionalismo

Y creemos que no tardará mucho en suceder lo que anteriormente pronosticamos. En los países del Atlántico, ya se sienten los primeros síntomas de decadencia producidos por defectuoso profesionalismo.

Los críticos estudian la forma de evitar el descalabro total de popular deporte. En Bolivia, debemos reflexionar sobre este punto y analizar las duras experiencias que van recogiendo lis instauradores de esta modalidad del juego.